



La Voz de Navarra

13 DIC. 1935
AÑO XIII.-PAG. 3.912.-APARTADO 29.- TELEFONO 1977
Empresario: Juan José
Plaza de la Villa

PAMPLONA, MIERCOLES 11 DE DICIEMBRE DE 1935.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIII.-PAG. 3.912.-APARTADO 29.- TELEFONO 1977

S. E. confiere el encargo de formar Gobierno al señor Martínez de Velasco

DE AHORA

La incubación de la tragedia

Empieza a circular ahora un libro terrible. No se trata de ninguna novela espeluznante, ni de una narración del bandolerismo andaluz o del "gangsterismo" americano, ni de una epopeya sanguiñaria y truculenta. Es una cosa mucho más trivial y sencilla. Se titula "Los desahucios rústicos en Cataluña". Lo publica la "Unión de rabassaires".

En Agosto del año 1935, ante ciertas protestas que empezaban a tomar cuerpo reflejando una viva inquietud en el campo, el gobernador general interino de Cataluña dió a la Prensa una nota para hacer público que no era cierta la abundancia de desahucios en las tierras catalanas, pues los juicios de esa especie sólo llegaban al número de 69.

La "Unión de rabassaires" se ha creído obligada a explicar las cosas y a iluminar el problema con una demostración estadística. Sesenta y nueve eran, efectivamente, los pleitos de desahucio pendientes ante los Juzgados de primera instancia en la fecha en que hablaba el gobernador. Pero la "Unión", valiéndose de sus secciones locales, ha formado la lista de los "lanzamientos efectuados sin intervención judicial, lanzamientos efectuados mediante sentencia, desahucios fallados, pero todavía no ejecutados, desahucios en tramitación o en apelación por alguna de las partes, actos de conciliación y requerimientos notariales o por vía particular". Se ha omitido el juicio en el catálogo de aquellos juicios sentenciados a favor del colono y de aquellos otros en que el propietario desistió de su demanda.

Desde la página 25 hasta la 227, el libro es un mero índice de casos. Se puntualiza en cada uno: Nombre del cultivador. Concepto jurídico en que cultivaba y durante cuánto tiempo. Motivo del desahucio. Nombre del propietario.

He tenido la paciencia de contar los casos. Son 1.397. No se crea que me equivoco. Lo repetiré en letra, según se acostumbra en los documentos mercantiles: "Mil trescientos noventa y siete".

¡Y qué casos, algunos! No hay que pararse en los lanzamientos de gentes que llevan quince, veinte y aun treinta años labrando la tierra de que ahora se les expulsa. Los hay muchos más calificadas. Vayamos como muestra estos. Uno: "Rabassaire durante sesenta años. Motivo, haber liquidado anteriormente según la ley de Cultivos de Cataluña. Efectuado el lanzamiento en Octubre de 1935. Inmediatamente fueron arrancadas las cepas propiedad del rabassaire". Otro: "Arrendataria durante sesenta años. El precio del arrendamiento es de 1.250 pesetas, pero en 1930 el propietario hizo arrancar 3.000 cepas, 70 cilvos, 20 avellanos y 15 almendros para plantar en su lugar 700 árboles nuevos. A consecuencia de esto, el rendimiento de la finca menguó, no obstante lo cual el propietario siguió exigiendo el mismo precio. Imposibilitada la arrendataria de pagarlo de una vez, abonó

el 24 de Junio de 1935 la mitad y solicitó un aplazamiento del resto. Se la desahucia por falta de pago." Cualquiera pensará que estas gentes ante un conato de atropello, encontrarán la protección de los jueces. Porque todavía hay jueces en España. Sin embargo, no cabe fiar en su jurisdicción, porque... se prescinde de ella cuando se quiere. He aquí algunas demostraciones:

"M. M. H.—Lanzado de la tierra por la fuerza pública (1), sin intervención judicial, en Febrero de 1935. Sin indemnización por las mejoras efectuadas en la finca, valoradas en 5.000 pesetas."

"L. B. S.—Cuando se hizo cargo de la tierra era yerma. Hizo la nivelación a su costa. El año 1932 dejó de pagar el arrendamiento (7.000 pesetas anuales) por la mala cosecha y porque había gastado mucho dinero en las tierras. El 10 de Noviembre de 1934 fué conducido por la fuerza pública al cuartel, donde el propietario y el suboficial le comisionaron para que en seis horas dejase la casa, los aperos y el carro. Se negó a marcharse y expuso las razones que le impedían pagar, ofreciendo dejar las mejoras a cuenta del arrendamiento. Fué detenido y trasladado al barcarazón "Argentina", y cuando quedó excarcelado, el propietario le exigió que firmase letras por 7.000 pesetas a pagar durante un año. Finalmente, el 31 de Diciembre fué lanzado de la tierra sin intervención judicial."

Sin duda, esto de los lanzamientos por la fuerza pública no es peculiar de Cataluña, porque en los periódicos del 30 de Noviembre de 1934 hemos visto esta noticia, que recorto de "El Liberal":

"Firmado por un diputado de la minoría conservadora de don Miguel Maura se ha presentado un ruego al ministro Trabajo, solicitando una nterpellación para recabar con toda urgencia sean remitidas a disposición de la Cámara, desde el Juzgado de primera instancia de Orera (Jaén), las diligencias en cumplimiento de órdenes de dicho Juzgado, según las cuales se procede por la Guardia civil al lanzamiento, sin previa declaración de desahucio, de más de cien colonos establecidos desde hace cuatro años en calidad de subarrendatarios en unas fincas propiedad de doña Consuelo Flores. Pide que mientras llega la interpellación se ordene telegráficamente la suspensión de estos lanzamientos."

Después de todo, donde son más explicable las intromisiones de la fuerza pública, es en Cataluña, porque allí obra ésta en virtud de obediencia (aunque no, ciertamente, de obediencia ciega) a las órdenes de un superior jerárquico. En el "Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña", co-

rrespondiente al viernes 26 de Octubre de 1934, página 502, columnas segunda y tercera, consta un orden del señor general jefe de la cuarta División, fecha 23 del mismo mes, en la que se dispone lo que copio:

"Primero. Los agentes de la autoridad impondrán el cumplimiento estricto de los contratos escritos sin admitir dudas ni controversias, y, por consiguiente, perseguirán cualquier resistencia o infracción de la entrega de la totalidad de los frutos o rentas que deben satisfacer los cultivadores, tanto por lo que se refiere a los frutos y rentas pendientes, como a los que total o parcialmente hubieran retenido en el corriente año."

"Segundo. El mismo procedimiento e igual conducta deberán observar cuando se trate de contratos puramente verbales, que a juicio de los agentes de la autoridad, resulten suficientemente probados."

"Tercero. Cuando existieran dudas sobre los contratos verbales, a juicio de dichos agentes de la autoridad, interpondrán éstos a requerimiento de cualquiera de las partes para definir transitoriamente aquellos contratos que ofrecieran dudas, cuya definición o resolución deberán hacerla teniendo en cuenta las pruebas que ofrezcan las partes y la costumbre de la comarca, para fijar la forma y cantidad a satisfacer, trátase de frutos o rentas."

Cuarto. Los que desobedecieran estas órdenes serán puestos a disposición de la autoridad militar como comprendidos en el bando de estado de guerra."

A esto hemos llegado. Un guardia civil, un mozo de escudera, un funcionario de la Policía, un simple guardia jurado, define en derecho, por su solo gusto, sin trámites ni garantías, el antagonismo entre los contratos y las leyes, la prueba de la existencia de contratos verbales, su interpretación, la realidad de las costumbres comarcales... ¡El Tribunal Supremo no tiene tantas atribuciones!

Y la sanción, no es menos asombrosa. Quien se atreva a discutir el más pequeño extremo de una aparcería, de un arrendamiento, de una "rabassamorta", cae bajo la flagelación del bando declaratorio de estado de guerra, como el más temible revolucionario que coloque explosivos y se tireote con la autoridad.

Se dirá: ¿Quién responde de la veracidad de todos los datos que el libro contiene? ¿No es presumible la exageración? ¿No puede haber influido la pasión, el despecho o la ira en la aportación de datos? ¿Ha de creerse todo su contenido como artículo de fe?

Descuentalo ira, el despecho, las pasiones, el encono político, la información defectuosa, el error de buena fe. Tanto da que haya cien o doscientos datos inexactos. El fenómeno social está el mismo. Y el comentario, inalterable.

¿Qué buscan los propietarios encañados y practicantes de esos procedimientos? ¿Qué esperan las autoridades torpemente orientadas en esa misma dirección? ¿De verdad se creen elementos de derecha y conservadores?

¿No comprenden q están incubando la tragedia que ha de destruirlos?

¡Terrible obcecación! Desarraigar al hombre de la tierra es aumentar los cuadros de la anarquía. Unirle a ella para que se adueñe el fruto de su trabajo, es lo conservador.

Leon XIII recomendó con palabras de fuego el acceso de los cultivadores a la propiedad de la tierra. Y un comentarista suyo ha dicho que "si con vigor y sin dilaciones no se lleva a la práctica, es inútil pensar que puedan defenderse eficazmente el orden público, la paz y la tranquilidad de la sociedad humana contra los promovedores de la revolución".

Ese comentarista se llama Pío XI.

Angel Ossorio.

(1- uprimo concreciones que en el libro constan.

Los sucesos de Eibar

Aplazamiento del Consejo de guerra que debía comenzar hoy

El Consejo de Guerra que iba a celebrarse hoy en la sala Audiencia de la prisión de Larraina contra ciento setenta vecinos de Eibar, acusados de haber tomado parte en los sucesos revolucionarios acontecidos en aquella localidad en octubre del pasado año, ha sido suspendido y aplazado a causa de la grave enfermedad que sufre uno de los procesados. Parece que la vista no podrá realizarse hasta dentro de un mes.

Antes habían sido consultados Samper, Santaló, Maura, Horn, Barcia, Calderón, del Pío, Irazzo, Portela, Marañón, Ossorio, Sánchez Román, González Posada y Pedregal

Chapaprieta recibió encargo de reorganizar el Gabinete, pero lo declinó.-Martínez de Velasco se ha tomado tiempo hasta la mañana de hoy para reflexionar

EL SEÑOR SAMPER

Madrid.—El presidente de la República llegó a su despacho oficial a las diez de la mañana.

Media hora después comenzaba las consultas. El primero en evacuarla fué el ex presidente del Consejo don Ricardo Samper. Fernandcio en las habitaciones presidenciales un cuarto de hora. A la salida, se expresó así:

—He aconsejado la formación de un Gobierno presidido por alguno de los jefes políticos que forman el actual bloque gubernamental, para que cumpla los cometidos pendientes sin eludir la obra de ordenación económica, aunque se acomode a las exigencias y posibilidades de la realidad.

MIGUEL MAURA

El jefe del partido conservador se expresó en los siguientes términos ante los periodistas:

—He dicho al presidente que me parecen que están agotadas ya todas las experiencias. Se han constituido ya Gobiernos minoritarios y mayoritarios, limpios y no limpios, es decir de todas clases, y todos resultaron que no sirven.

Y en este momento, por la situación interior y aún más por la exterior, a la que la gente apenas presta atención y que indudablemente es la más grave de todas, he aconsejado formar un Gobierno que logre como fin la paz entre todos los españoles y que gobierne.

Contestando a preguntas de los informadores, dijo que a última hora de la tarde terminarían las consultas y que cree que mañana hay Gobierno.

LA EZQUERRA

El señor Santaló facilitó la siguiente referencia:

—Reiteramos ahora, con la razón que nos han dado los hechos parlamentarios y de gobierno, nuestra opinión sobre la necesidad de un cambio inmediato de política, dando el Poder a republicanos que por su doctrina y conducta respondan a las aspiraciones del pueblo de que sean íntegramente restablecida la normalidad constitucional y consultado el sufragio por una efectividad de la soberanía nacional.

LOS NACIONALISTAS VASCOS

Al salir de su consulta el señor Horn, entregó a los periodistas la nota siguiente:

He tenido el honor de manifestar a S. E. que son de tal índole las causas de la crisis, nacidas de discrepancias en la mayoría, no de ataques de la oposición, que se hace difícil a quienes formamos parte de ésta el aconsejar la solución como no sea a base de la disolución del Parlamento. A pesar de que aún tiene pendientes varios proyectos que afectan a la economía pública y ciertas proposiciones nuestras de tipo social y espiritual que fuera deseable se tradujesen en leyes. Sin embargo, a nuestro juicio, sería preferible que la disolución se operase por las propias Cortes, ya que desde hoy precisamente es mayor la facilidad, nada más que relativa para tal acuerdo con motivo de la proyectada reforma de la Constitución.

En tanto se produjese podría darse fin a los proyectos aludidos y dejar normalizada la situación presupuestaria por una prórroga trimestral.

Sea cualesquiera el criterio que se adopte y la decisión del presidente, entiendo el grupo a que pertenezco que el político que recaja el delicado encargo, ha de ser celoso ciertamente del principio de autoridad y de la conservación del orden público y social, pero no menos del jurídico, y de que en virtud de los pasados procedimientos democráticos del régimen, los ciudadanos tengan en él amparo pleno para sus derechos individuales y colectivos que la Constitución reconoce y quiere que sean efectivos. Solo así, con elevación de espíritu, serán innecesarias las violencias, vengas de donde venga y tranquilizadora la vida civil.

La misma norma habría de seguir en cuanto a otros aspectos no menos importantes, a saber: La reconstitución de los Ayuntamientos que pro-

longan ilegalmente sus funciones y no pocos, además, están sustituidos por Comisiones gestoras municipales que deben desaparecer, al igual que las provinciales, por elecciones de inmediata convocatoria, que proceda extender también a las vacantes de diputados, son ya treinta y tres, si es que las Cortes van a substituir por más plazo que el indisponible para esta apelación parcial al sufragio.

Nuestro problema vivo y saturado de razón, ve alejada de una a otra crisis su solución dentro del marco constitucional, produciéndose con ello inquietudes que quienes sentimos el peso de la responsabilidad y honor del mandato, tenemos el deber de apaciguar mediante aquella solución que aunque no colma nuestras aspiraciones reintegradoras, hemos propugnado de buena fe porque abriría una gran satisfacción y la ha vuelto a propugnar hoy con referencia al Gobierno futuro, ante el presidente de la República.

IZQUIERDA REPUBLICANA

Terminada su consulta el señor Barcia dijo:

—He expuesto lo delicado de los momentos, y ante la imposibilidad que hay de toda la solución que implique la utilización del instrumento parlamentario actual, he repetido la opinión que hemos sostenido y que confirma la nota del presidente dimisionario ante la imposibilidad de hacer labor regeneradora en el Parlamento actual. He propuesto la formación de un Gobierno que restablezca íntegramente el régimen constitucional, reconponga los derechos sindicales de asociación y que se preocupe de la constitución de los órganos adecuados para resolver los problemas de orden social, económico y financiero que España tiene planteados. Todo esto había cuenta de la situación exterior que no ignoramos, pero que tampoco sobreloramos.

ABILIO CALDERON

A las doce y media terminó de evacuar su consulta el jefe de la minoría independiente, don Abilio Calderón. Entregó a los periodistas la nota siguiente:

—He manifestado a S. E. que considero precisa la continuación de la vida de las Cortes por lo menos hasta lograr la normalidad en el régimen económico, presupuestario y leyes fiscales, y la aprobación de la subvención de Obras Públicas y de otras varias de suma importancia que están en el orden del día del Congreso, procurando el acuerdo de las distintas opiniones para la reforma electoral, y llegándose después a poner en discusión, en momento oportuno, la reforma constitucional. Unas nuevas elecciones en ambiente pasional podrían conducir al país a males irreversibles.

CIRILO DEL RIO

Después de evacuar su consulta, el señor Del Río dijo a los periodistas:

—He manifestado a S. E. que en mi opinión las actuales Cortes, tanto por falta de la debida cohesión entre los grupos que han integrado la mayoría como por la descomposición interna de algunos de ellos, las consi-

dero agotadas e incapaces de servir como instrumento adecuado de una etapa normal de gobierno.

Esto no obstante y ante la necesidad inmediata de regular la vida presupuestaria del país y llevar a cabo la reforma de la ley electoral, he aconsejado se intente la composición de un Gobierno de la máxima amplitud parlamentaria posible que, con neutralidad política, realice principalmente aquellas dos finalidades, y si esto no pudiera lograrse estimo que ha llegado el momento de la disolución de las Cortes actuales.

EL SEÑOR IRANZO

El señor Irazzo permaneció con el presidente de la República escasos minutos, y a la salida dijo:

—Le he manifestado que, a mi juicio, la vida de estas Cortes están completamente agotadas y, por tanto, procedo la formación de un Gobierno que realice una labor preparatoria antes de la disolución; y una vez realizada esta labor, ir a la convocatoria de unas elecciones.

PORTELA VALLADARES

Madrid.—Más extensa fué la entrevista del señor Portela, exministro de la Gobernación, con el jefe del Estado.

Ante los periodistas que le rodearon a la salida, hizo las siguientes manifestaciones.

—A mi juicio, la crisis se presenta en un momento de gravedad y de preocupación, por muchas razones, y entre las que figuran, mirando dentro de España, la de que las Cortes actuales, que han consumido siete legislaturas, no parecen las más a propósito para resolver los graves problemas del país, y especialmente el problema de Gobierno, que necesita autoridad, línea recta y despreocupación. Por eso, sin ánimo de censurar, sino atendiendo a realidades de los hechos, estimo que sería un peligro intentar nuevos gobiernos con la base parlamentaria del bloque.

En tres meses, el panorama de confianza y de buen gobierno que ofrecía España, ha cambiado totalmente y se refleja en todos los sectores del país, agravándose la situación que hoy se ve y se toca. De ahí que debiera pensarse en constituir un Gobierno fuerte, con calidad para gobernar en el pleno sentido de la palabra que, llegado el caso, pudiera disolver las Cortes, presidir unas elecciones independientes, dignas y de respeto, a todos los partidos que viven dentro de la República.

LOS SOCIALISTAS NO ACUDEN A PALACIO Y EXPLICAN EL POR QUÉ

A la una y media de la tarde llegó a Palacio el funcionario de la oficina de la minoría parlamentaria socialista, Edmundo Lorenzo.

Era portador de un carta de la que hizo entrega en la Secretaría del presidente de la República. Más tarde se facilitó dicho texto, que dice:

Madrid, 10 de diciembre de 1935.—Excmo. señor don Rafael Sánchez Guerra.—Secretario general de la Presidencia de la República.

Mi distinguido amigo: He dado cuenta a la minoría socialista de la invitación que por conducto de usted nos ha hecho S. E. el presidente de la República para dar a conocer en consulta la opinión de este grupo parlamentario sobre la situación que procede a la crisis ministerial planteada, y la minoría acaba de adoptar el siguiente acuerdo:

En la nota que con motivo de la crisis ministerial de septiembre último publicó S. E. el señor presidente de la República, para manifestar su deseo de formar entonces un Gobierno de concentración amplia, consignó que, a su juicio, está dentro del régimen desde la minoría vasco navarra y el señor Calderón, por un lado, a los socialistas que sin renuncia de su ideario hayan desenvuelto su actividad conforme a los métodos y cauces de las normas constitucionales.

Siendo el Partido Socialista Obrero Español una unidad indivisible, ésta

minoría que le representa declina la invitación que se le ha hecho, para evitar a S. E. el escrutinio de recibir al representante de elementos políticos que el jefe del Estado considera fuera del régimen.

Lo que me apresuro a comunicar a usted con el ruego personal de que me excuse por no acudir a Palacio, ofreciéndole el testimonio de mi consideración. Su afmo. amigo y s. s. Luis Jiménez de Asúa.

A las dos menos cuarto abandonó don Amadeo Hurtado la Cámara y entregó a los periodistas la nota siguiente:

—Está demostrado que con las actuales Cortes sólo puede intentarse un Gobierno de partido Como ninguno de ellos tiene la mayoría y el bloque formado por algunos de ellos se ha quebrado seriamente, me parece imposible que estas Cortes sean instrumento de Gobierno en los actuales momentos. Lo malo es que se han revelado impotentes para formar una fuerza conservadora, cuya falta es lo más grave de la política española, en la cual esta clase de fuerzas han actuado siempre como la F. A. I. de la derecha. Había que intentar una política de tregua fuera del actual parlamento que la hace imposible; y, por lo tanto, constituir un Gobierno que pudiera disolverlo, restableciendo la normalidad constitucional y presidenciando la consulta electoral con las máximas garantías de imparcialidad y con una política sincera de pacificación en nombre del interés nacional.

EL DOCTOR MARASON

Después de las dos de la tarde abandonó la cámara presidencial don Gregorio Marañón y ante los periodistas leyó la siguiente nota:

Ante S. E. he expuesto mi opinión de que si la buena voluntad y el patriotismo de los jefes de grupo dan un minimum de garantías para que se restablezca la disolución de las Cortes, permitiendo unos meses de labor parlamentaria dedicada a los intereses administrativos y sociales del país, esto será la más conveniente para todos en las elecciones futuras. La pasión actual, inevitable por cosas que no suponen nada fundamental al interés de España, daría ahora mismo a la nueva Parlamento una servidumbre a lo circunstancial, que le haría hon poco eficaz como el presente. El rumbo de la política nacional e internacional permite esperar que bastará poco tiempo para que todos puedan orientarse mejor y sobre bases más cordiales y permanentes. Si el Gobierno que ahora se formase se extendiera hacia los grupos de izquierda más afines a la actual mayoría, está osería un paso importante para la paz futura.

DON MIGUEL UNAMUNO

El jefe del Gabinete de Prensa de la Presidencia de la República, señor Ferrero, manifestó a los periodistas que el señor Unamuno había evacuado su consulta por teléfono desde Salamanca. No se facilita referencia de la misma porque el señor Unamuno ha prometido facilitarla en su residencia, en donde lea a la Prensa local el texto de la nota que leyó el señor Alcalá Zamora.

EL SEÑOR OSSORIO

Madrid.— A las cuatro menos diez llegó a Palacio el Presidente de la República. Minutos después llegaba don Angel Ossorio y Gallardo que inmediatamente pasó a evacuar su consulta. A las cuatro y diez minutos lo hizo don Felipe Sánchez Román, quien sin hacer manifestación alguna a los periodistas penetró en las habitaciones de Su Excelencia.

A las cuatro y veinte salió de Palacio don Angel Ossorio y Gallardo que facilitó a los periodistas las siguientes notas:

"Debo repetir a S. E. el dictamen que tuve el honor de entregarle en la crisis del mes de Septiembre. Lo reproduzco literalmente: Gobierno de personas francamente republicanas con prestigio social y ético suficientemente

(Continúa en la siguiente página)

OPOSICIONES EN EL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA
Academia EZCURDIA-BIURRUN-GALARRETA
Curso de preparación que dará principio el día 16 del corriente con apuntes contestaciones al programa facilitados gratuitamente a los alumnos de la Academia.
Para informes y matrícula: Félix Ezcurdia. Carlos III 5 planta baja.
En las anteriores oposiciones celebradas por el Ayuntamiento el año 1932 esta academia obtuvo las cinco plazas adjudicadas.

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES
En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche
SUCURSALES: Añaga, Aotz, Atallo, Arrija, Caparroso, Caracillo, Cascañe, Corella, Etxalar, Elizondo, Estella, Erroza, Ezaba, Letza, Lesaca, Lodoso, Los Arcos, Marcilla, Mangorri, Sarriena, Tallala, Tudosa, Viana y Vera de Bida.

LA TRAMITACION DE LA CRISIS

(Viene de la página anterior)

apartadas de las pasiones de derecha y de izquierda para acometer el programa siguiente:

Hacer frente a las necesidades de la política internacional, procurando la paz y sin desviarse nunca del sentido político d' enuestra constitución. Reponer las autoridades y corporaciones legítimamente elegidas por el pueblo, establecer las garantías constitucionales, aunque manteniendo los tribunales de urgencia y dejar los mandos en manos inequívocamente republicanas, continuar la política de economías del señor Chacapieta y la de defensa del orden público del señor Portela, iniciar una política social no socialista que rápidamente advierta a las clases trabajadoras la posibilidad de alcanzar justicia sin acudir a los procedimientos revolucionarios, restaurar legalmente el Estatuto Catalán, liquidar con máxima diligencia los procesos originados tanto por la revolución de Octubre, como por las extralimitaciones de su represión.

Presidir unas elecciones generales con absoluta imparcialidad para las ideas y con energía represión para los desmanes. Unicamente he de agregar que la frase alusiva al prestigio social y ético del Gobierno debe entenderse dos veces subrayada.—Madrid, 10 de Diciembre de 1935.—Angel Ossorio.

SANCHEZ ROMAN

A las cinco de la tarde llegó a Palacio el señor González Posada. Minutos antes había salido de la Cámara presidencial el señor Sánchez Román, quien dijo a los informadores: He recordado al señor Presidente lo mismo que le dije en la crisis pasada, esto es: Disolución del Parlamento, Gobierno netamente republicano y cambio de política. Esto es, en líneas generales lo que he dicho a S. E. ¿Cree usted que esta tarde vendrá el encargado de formar Gobierno? —Me figuro que sí.

GONZALEZ POSADA

A las cinco menos diez minutos salió de la cámara presidencial el señor González Posada que entregó a los periodistas la siguiente nota: "A mi juicio será lamentable tener que disolver estas Cortes sin realizar rápidamente la reforma electoral, establecer un sistema que facilite una fiel representación de las fuerzas políticas, puedan así obtener las que les correspondan las opiniones auténticas del centro. El actual sistema electoral fomenta con exceso el imperio de los extremismos y las inclinaciones a la violencia de éstos. De no ser posible ni intentar la reforma electoral se impondría la disolución si causas de orden superparticular no aconsejan una espera bajo un Gobierno de base tan amplia como las difíciles circunstancias actuales permitieran".

SE COMENTA LA EXCISION RADICAL. SE DICE QUE EL GRUPO DISIDENTE SERA DE UNOS VEINTE

Madrid.—En las primeras horas de la tarde no surgió en el Congreso la menor noticia. Terminada la breve sesión formularia celebrada, los diputados se dedicaron a comentar las incidencias de la crisis y principalmente la escisión en el Partido Radical, y la nota de la minoría Socialista.

Los diputados más que facilitar noticias, las pedían a los informadores. Su desorientación era absoluta. Se aseguraba que la separación de los diputados de la minoría Radical, no sería tan importante como se había anunciado, creyéndose que pasarán de veinte los que formen grupo independiente. La comida anunciada para esta noche por los disidentes se celebrará en el restaurante Barrachina y comentándola el ex ministro señor Jalón, decía que él no ha influido cerca de ningún diputado para que adopten una actitud u otra, pero a suya quedó fijada con toda claridad en la célebre reunión que celebró la Minoría al discutirse el dictamen de la comisión que se eligió para dictaminar sobre el asunto del Sraperio. Yo desde aquel momento—añadió—dije que no aceptaba la disciplina de señor Lerroux y que era imprescindible una nueva orientación y unas nuevas normas al Partido y a la Minoría. Por lo tanto estoy al margen de todo esto. La animación en los pasillos de Congreso continuó durante toda la tarde esperándose con paciencia la noticia del encargo de formar Gobierno.

CHAPAPIETA A PALACIO

A las cinco y media llegó el señor Chacapieta a Palacio. Los informadores le preguntaron si venía a ampliar su consulta y contestó que sólo podía decir que llegaba llamado por el Presidente de la República.

EL SEÑOR PEDREGAL

A las cinco menos diez salió el señor Pedregal que dijo a los periodistas: Muy poco, señores. Mi consejo se reduce a esto: Continuación de las Cortes y por lo tanto Gobierno de la actual coalición para reformar la ley electoral, pues con la actual no se puede esperar mejoría en la representación nacional. Ordenación de la hacienda en el sentido propuesto por el Gobierno anterior pero subordinado su alcance a los límites que impone la necesidad del grupo constante de una mayoría. Podría realizarse una obra poco espectacular pero muy útil al país.

Restablecimiento pleno de las garantías constitucionales, pero usando con la energía debida todos los medios normales del Poder público que aun no han sido puestos a prueba por ser más cómoda la sus pensión. Acuerdo de reforma constitucional, limitada a aquellos puntos en que exista casi unanimidad.

PUEDEN QUE SE AMPLIEN ALGUNAS DE LAS CONSULTAS

A continuación facilitó a los periodistas la siguiente nota el jefe del Gabinete de Prensa: "En menos de veinticuatro horas han terminado todas las consultas. Es posible que haya ampliación a diversos fines y la solución no se hará esperar mucho". En vista de ello los periodistas permanecieron a la puerta de Palacio.

CHAPAPIETA DECLINA

A las seis menos diez minutos salió el señor Chacapieta de Palacio y al ver que un informador miraba el reloj para ver la hora, le dijo: —Si cronometra usted verá que he estado poco tiempo. El señor Presidente me ha dado cuenta del resultado de las consultas y luego me ha preguntado si yo estaba dispuesto a reorganizar el Gobierno y llevar adelante la obra en conjunto del anterior gabinete sobre la base de las actuales Cortes y de una mayor cordialidad entre los elementos políticos. Yo, agradeciendo a S. E. esta bondad para conmigo, le he dicho que no podía aceptar su propuesta por las razones que ya largamente he expuesto y que le he ampliado esta tarde.

Están ustedes—terminó diciendo—ojo ovizor para ver la persona que llega.

EL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO

Don Emilio Herrero, jefe del Gabinete de Prensa de la Presidencia de la República, dijo a los periodistas que antes de llegar a Palacio don José Martínez de Velasco, S. E., el Jefe del Estado, había conversado telefónicamente con el presidente de las Cortes don Santiago Alba.

A las diez llegó a Palacio el señor Martínez de Velasco. No me preguntó ustedes nada, porque nada sé. Vengo llamado por el Presidente de la República. A las siete menos cuarto salió el señor Martínez de Velasco y dijo: Muy poco, señores. El señor Presidente ha tenido la bondad de confiarme el encargo de formar Gobierno y yo le he rogado que me permitiera reflexionar hasta mañana. A primera hora de la mañana vendré a darle cuenta de la decisión que haya adoptado. Ahora les ruego a ustedes que hagan el favor de no seguirme. Yo les informaré con toda lealtad. No voy a hacer ninguna gestión me limitará, si acaso, a realizar las visitas protocolarias en estas ocasiones, como visitar al presidente de las Cortes y no tiene objeto que vayamos por esas calles formando una hilera inacabable de automóviles. Así, pues, a las nueve de la noche les recibiré si quieren en mi casa y les daré cuenta de las gestiones que haya realizado: —¿Considera usted fácil el encargo? —¿Cómo les voy a decir si lo considero fácil si todavía no he decidido aceptarlo? —Ahora voy a casa. Visitaré al presidente de las Cortes y a las nueve les recibiré a ustedes.

EL PLAN DEL JEFE AGRARIO

Hasta las siete y cuarto permaneció en su domicilio el señor Martínez de Velasco. A esa hora salió y manifestó a los periodistas: —Como dije a ustedes al salir de Palacio. Me he tomado unas horas para reflexionar y hacer algunas gestiones. No les engañaré durante ellas y por lo tanto voy a decirles el plan de trabajo que tengo para esta noche. En primer lugar voy a visitar al señor Alba en el Congreso; después lo haré al señor Chacapieta en el Ministerio de Hacienda, y por último al señor Gil Robles. Mañana, terminada esta primera fase de mis gestiones, daré cuenta al Presidente de la República del resultado de ellas y como nada he hecho todavía no puedo adelantarles ninguna noticia.

CONFERENCIA ALBA - MARTINEZ DE VELASCO

Efectivamente, el jefe del partido agrario se dirigió al Congreso y dijo a los periodistas que en él se hallaban: —Vengo al presidente de la Cámara para que me ayude en mis reflexiones. Como saben ustedes, no he aceptado el encargo y por lo tanto todavía no soy más que ex presidente del Consejo "in partibus". Hasta que no vaya a ver al presidente de la República para decirle si he de aceptar o no el encargo, no hay nada. Seguidamente pasó a conferenciar en el despacho presidencial con el señor Alba.

SON GRATAS LAS IMPRESIONES QUE EL JEFE AGRARIO RECIBE DE ALBA

A las siete y cuarto llegó el señor Martínez de Velasco. Pasó directamente al despacho de don Santiago Alba, con el que conferenció durante un cuarto de hora. Al terminar la entrevista dijo: —Señores, ha sido una visita de cortesía al señor presidente de las Cortes con el que he cambiado impresiones. —¿Han sido gratas esas impresiones? —Gratas son siempre las conversaciones con don Santiago Alba. Ahora voy al Ministerio de Hacienda, según les he dicho a ustedes. Y sin añadir más salió del palacio del Congreso.

ALBA CREE QUE MARTINEZ DE VELASCO FORMARA GOBIERNO

Madrid.—Después de recibir la visita del señor Martínez de Velasco, don Santiago Alba conversó con los periodistas y dijo: El señor Martínez de Velasco ha venido a hacerme una visita protocolaria como presidente de las Cortes. Hemos cambiado impresiones, y yo creo que podrá formar Gobierno.

EL JEFE AGRARIO ECHA UN CABLÉ A CHACAPIETA

Hasta las ocho de la noche permaneció el señor Martínez de Velasco conferenciando en el Ministerio de Hacienda con el señor Chacapieta. Ambos salieron juntos hasta el ascensor y allí el señor Martínez de Velasco dijo a los periodistas: El presidente les podrá dar la referencia de nuestra conversación. Como el señor Chacapieta se remitió a las palabras que pudiese decir el señor Martínez de Velasco, éste se expresó en los siguientes términos: He venido a tener un cambio de impresiones con el presidente. Lo hemos hecho tan afectuosamente como era de esperar después de nuestra larga amistad. No sólo ha sido un deber de cortesía, sino un deber de verdadero afecto.

Un periodista preguntó: ¿Ha hecho usted alguna oferta política al señor Chacapieta? El señor Martínez de Velasco contestó: ¿Oferta política? No la hubo, pero yo pienso que en cuanto se lo permitiera su estado de salud no dejaría de prestarnos colaboración si las circunstancias del país lo hicieran indispensable desde el Ministerio de Hacienda.

El señor Martínez de Velasco se trasladó al de la Guerra para conferenciar con el señor Gil Robles. Al palacio de Buenavista llegó poco después de las ocho de la noche.

CHAPAPIETA NO FORMARA EN NINGUN GOBIERNO MAS QUE EN LA CONDICION PRECISA DE SACAR A FLOTE SU OBRA ECONOMICA

Algunos periodistas se quedaron a hablar con el señor Chacapieta para conocer el desarrollo de la entrevista que acaba de celebrar con el señor Martínez de Velasco. El presidente dimisionario ha dicho: Ha sido un deber de cortesía del presidente. —¿Cree usted que formará Gobierno? —Yo creo que el único que no podría formar sería yo desde luego. El señor Martínez de Velasco no me ha ofrecido la cartera de Hacienda. —¿Y esa alusión a su salud es auténtica? —Yo me encuentro muy bien ahora y los motivos de mi dimisión no son los que se dicen, sino los que con toda claridad constan en la nota que di ayer. No hay por tanto nada de cierto en lo de mi cansancio, ni de mi enfermedad, ni de viaje alguno al extranjero para reponerme. Yo no puedo ser ministro ni presidente sino se cumplen los requisitos que he señalado en la nota, es decir, que para aceptar yo una cartera o nuevamente la jefatura del Gobierno sería imprescindible realizar toda mi labor económica proyectada y en primer lugar los Presupuestos y las leyes complementarias. Como nada de esto he podido hacer ni creo fuera fácil realizar ahora, la verdad es que yo no puedo continuar en el nuevo Gobierno que se forme.

Cognac BARRIER

Ignacio del Valle AGENTE DE NEGOCIOS Agencia de Compra.—Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspaños, administraciones, etcétera. Consultas gratis

LA CLAVE DE LA SOLUCION DEL PROBLEMA POLITICO ESTA EN LOS RADICALES

A las ocho de la noche terminó la entrevista entre los señores Martínez de Velasco y Gil Robles. Ambos salieron juntos del despacho del Ministerio de la Guerra y éste dijo a los informadores: El señor Martínez de Velasco ha tenido la amabilidad de venir a verme para tener un cambio de impresiones y hemos estado de acuerdo como no podía ser menos. El señor Martínez de Velasco cuenta con el apoyo de la Ceda, pero como nosotros solos no constituimos la mayoría, tendré que contar con el apoyo de los demás grupos. Su propósito es ir cuanto antes a las Cortes y este propósito coincide con el nuestro. Los periodistas preguntaron al señor Martínez de Velasco a donde se dirigía, y éste contestó que a su casa. Una vez que se hubo marchado el señor Martínez de Velasco, el señor Gil Robles conversó unos momentos con los periodistas y contestando a sus preguntas dijo que el único que podía dar una ampliación de su entrevista era el señor Martínez de Velasco.

—¿Es usted optimista? —Yo lo soy por naturaleza, por creencia y por reflexión. —¿Se entrevistará el señor Martínez de Velasco con el señor Lerroux? —Sí, es de suponer contestó. Así parece—dijo otro informador—que el partido Radical constituye la clave de todo. —Yo no lo sé, porque yo sólo puedo responder de la Ceda. Insistió un periodista diciendo que había una escisión absurda entre radicales.

—Pues yo no tengo la menor noticia, y no puedo entrar en los problemas internos de los otros partidos, y respeto lo que hagan.

—No se habló—preguntó otro informador de este asunto en la entrevista de ustedes.

—En absoluto. Es que parece—sistió el informador—que el grupo Radical ya no existe.

—Pues yo no tengo de eso la menor noticia.

EL ENCARGO QUE TIENE EL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO ES SOBRE LA BASE DE LAS CORTES ACTUALES

Después de la visita al señor Gil Robles, el encargado de formar Gobierno se dirigió a su domicilio, y al chófer del coche oficial le dijo: Mañana a las diez menos cuarto, aquí. Se acercaron los periodistas al señor Martínez de Velasco para preguntarle si realizaría esta noche alguna gestión personal, y contestó: Pueden ustedes tener al seguridad de que yo no hago nada.

—¿Y por teléfono, no hablará con alguien? —Hombre, si me llaman... desde luego. Pero por mi parte con nadie pienso hablar.

—¿Con el señor Lerroux tampoco? —Al señor Lerroux le verá mañana, y las horas que para reflexionar me tome comienzan desde este momento. Después de las gestiones que mañana haga visitaré al Presidente de la República para darle cuenta de lo que he hecho y de los resultados obtenidos.

—Después de las visitas que usted ha realizado, ¿qué impresión tiene? —Ninguna, por ahora ninguna.

Aun le preguntó un periodista si el encargo que había recibido tenía alguna limitación, y el jefe del Partido Agrario manifestó que ninguna, y que solamente era sobre la base de las actuales Cortes.

HOY A LA MAÑANA EMPRENDERA LAS GESTIONES EL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO

A las nueve de la noche recibió a los periodistas en su domicilio el señor Martínez de Velasco, y contestando a sus preguntas, les dijo: Tengo que entrevistarme con los señores Alvarez, don Melguibes y Lerroux. Estas visitas en unión de otras, las realizaré durante el día de mañana. Voy a telefonar a estos señores para preguntarles a que hora puedo ir a verles. He querido tomarme unas horas de reflexión antes de decidirme a aceptar el encargo de formar un Gobierno. Hasta ahora todo ha sido fidelidad.

De todas maneras tengo que reflexionar.

—¿Puede usted decirnos algo de su entrevista con el señor Gil Robles? —Nada tengo que añadir a la referencia que les haya dado a ustedes el ministro de la Guerra. Hemos tenido un cambio de impresiones, y he recibido el incondicional apoyo de la Ceda, para formar Gobierno que pueda ir a las Cortes desenvolviéndose en ellas.

—¿Visitará usted al señor Cambó? —También. Si mañana me decido a aceptar el encargo haré varias visitas; en primer término visitaré al Presidente de la República, y para ello saldré de mi domicilio a las diez de la mañana y daré cuenta a S. E. de las gestiones realizadas en el día de hoy.

—¿Aceptará usted el encargo de formar Gobierno? —No lo sé. Todavía tengo que pensarlo.

—¿Realizará usted alguna gestión esta noche? —Desde luego no. Mi propósito es no salir esta noche de casa ni para ver al Presidente de la República. En el caso improbable de que S. E. me llamase tendría que ir a verle. Pero espero que ustedes seguros que no realizaré ninguna gestión durante el día de hoy, y que hasta mañana a las diez no iré a visitar al Presidente de la República.

Ultima hora

Una sanción a Unión Radio de Madrid

Censor suspendido de empleo y sueldo

MADRUGADA EN GOBERNACION

Madrid. El ministro de la Gobernación al recibir esta madrugada a los periodistas dijo que por haber publicado el Unión Radio de Madrid cierta noticia sin haberla pasado por la censura, había dispuesto la suspensión de las emisiones de aquella entidad durante todo el día de mañana.

A continuación se lamentó de que por un periódico de la mañana se había publicado un comentario a cierta fotografía en la que aparecía el actor Valeriano León entre don Rafael Salazar Alonso y el señor ministro de la Guerra cuyo comentario termina con una alusión, de tan pesimo gusto en el orden social como injuriosa para el señor Gil Robles.

Agregó que no podía adoptar medidas contra el comentario pues había sido autorizado por la censura y en su virtud sin perjuicio de las acciones que el señor Gil Robles ejercitara, se había visto obligado a decretar el cese de empleo y sueldo del funcionario que autorizó la publicación.

Es lástima—dijo por último el señor de Fabio Blanco—que la misión política no se inspire en los términos de cortesía que son imprescindibles en la vida social.

Ignacio del Valle
AGENTE DE NEGOCIOS
Agencia de Compra.—Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspaños, administraciones, etcétera. Consultas gratis
HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Granja Avícola Egati
ELIZONDO.—TELEFONOS 39 y 40
La mayor explotación avícola de la región. Razas LEHORN BLANCA y RHODE ISLAND ROJA. Huevos para incubación; pollitos recién nacidos, pollas de 3 a 5 meses, reproductoras de ambos sexos. La mejor garantía que puede ofrecer esta granja es que sus reproductoras son seleccionadas entre las 4.000 ponedoras que tiene en explotación.
Temporada de incubación de 1 de Diciembre a 15 de Abril. Nacimientos cada 4 días. Representante en Pamplona, JOSE FONCILLAS, García Castañón, C-1.º Teléfono 2279.

Regiones Del País

UNA ILEGALIDAD CONTRA LA LEY CATALANA

BARCELONA.—En el pleno municipal tenía que resolverse hoy la elección de Alcalde, pero en la reunión celebrada por la comisión de Gobierno el alcalde accidental, el cediista señor Jaumar, ha propuesto el aplazamiento, a lo que se han opuesto los concejales de la Lliga por estimar que ello infringía la Ley Municipal Catalana.

En favor del aplazamiento votaron dos cediistas, dos radicales y un agrario, acordándose por tanto el aplazamiento por cinco votos contra tres. El representante de la Lliga, señor Caldero, ha dado cuenta del aplazamiento a los concejales, y ha expresado su protesta por creer que se vulneraba dicha ley catalana.

UN PRESO A QUIEN SE ECHA EL ALTO, NO HACE CASO Y SE LE PEGA UN TIRO QUE LO DEJE GRAVISIMO

MALAGA.—Por la calle de Cervantes de esta población transitaba a mediodía, de hombre aspecto campesino que se veía en cada una de las muñecas dos anillas con aspecto de espasmas a las que hubiera sido rota la cadena de unión.

Alguien comunicó sus sospechas de que fuera perseguido.

El cabo de la benemérita Jerónimo Jimnez dió el alto al individuo en cuestión, quien acto seguido emprendió veloz huida.

Fue seguido por el cabo de la benemérita, quien le hirió de un tiro. Levado al hospital se le apreció una herida en la espalda con salida de la bala por el vientre de carácter gravísimo.

Fue inmediatamente operado a pesar de lo cual su estado es tan decaído que se duda de salvarle.

El herido se llama Antonio Hernández Martín, de 28 años. Se trata de un campesino que ayer noche fue detenido por la benemérita en el pueblo de Alhaurín Grande por haber sustraído de una gallina. A pesar de ser esposado logró escaparse y vino a Málaga para buscar medio de desprenderse de las esposas delatoras.

ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN

CASTELLON.—Al cruzar la línea del tranvía en las inmediaciones del puente del río Mijanes, el tren alcanzó a un carrito que guiaba Vicente Casals, arrastrándole largo trecho.

El conductor resultó horriblemente destrizado.

Una sanción a Unión Radio de Madrid

Censor suspendido de empleo y sueldo

MADRUGADA EN GOBERNACION

Madrid. El ministro de la Gobernación al recibir esta madrugada a los periodistas dijo que por haber publicado el Unión Radio de Madrid cierta noticia sin haberla pasado por la censura, había dispuesto la suspensión de las emisiones de aquella entidad durante todo el día de mañana.

A continuación se lamentó de que por un periódico de la mañana se había publicado un comentario a cierta fotografía en la que aparecía el actor Valeriano León entre don Rafael Salazar Alonso y el señor ministro de la Guerra cuyo comentario termina con una alusión, de tan pesimo gusto en el orden social como injuriosa para el señor Gil Robles.

Agregó que no podía adoptar medidas contra el comentario pues había sido autorizado por la censura y en su virtud sin perjuicio de las acciones que el señor Gil Robles ejercitara, se había visto obligado a decretar el cese de empleo y sueldo del funcionario que autorizó la publicación.

Es lástima—dijo por último el señor de Fabio Blanco—que la misión política no se inspire en los términos de cortesía que son imprescindibles en la vida social.

Atentado en un autobús.—Quiere bajar del balcón a la calle y llega al otro mundo.—Ganadería destruida par un rayo.—El Obispo de Vitoria abandona la clínica en que se le ha operado

Preparando una jira nacionalista por Labastida, Cárcar, Sansol, Cáseda, Javier e Iruña.

Guipúzcoa

SESION DEL AYUNTAMIENTO

A las once menos cuarto se reunió en sesión el Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor Martínez de Ubago.

Se fijó la fecha del 18 del corriente para el sorteo de obligaciones amortizadoras de la Deuda de la ciudad de Artikutza.

Se probó un informe proponiendo el anuncio de la subasta y habilitación de créditos para la ejecución de un espigón en el Ensanche del Kursaal, obra que importará 587.725 pesetas.

Se autorizó a la Sociedad "Pelota a mano" para la construcción de un frontón en un solar del Kursaal.

El gobernador civil dió cuenta de la detención de Ricardo Ayarza Urdampilleta, a quien se le ocupó una pistola con un cartucho disparado. Momentos antes de la detención, se había cometido un atentado en el autobús que hace el servicio de viajeros de Pasajes a San Sebastián.

También y han sido detenidos dos individuos que acompañaban a Ayarza, llamados Vicente Herranz y Andrés Martínez, que se hallaban en el autobús en el momento de ocurrir el atentado.

Visitaron al señor Muga varios obreros y obreras del Jurado mixto, para pedirle influya cerca de la Diputación a fin de que se les abonen los sueldos antes de fin de año. El gobernador se entrevistó con el señor Andonegui, quien le manifestó estaba animado de los mejores deseos y expresó la posibilidad de que los sueldos reclamados se abonen antes del fin de mes.

Por la noche, manifestó el señor Muga que en Iruña, a su llegada, procedentes de Hendaya, fueron detenidos Dolores Gil, soltera, y un individuo llamado Juan Pérez Sánchez, casado, los cuales se hallaban reclamados por la Dirección General de Seguridad. Ella se había fugado de la casa paterna de Bagnères de Bigorry.

Se refirió el señor Muga a un suelto publicado en un periódico, denunciando que en un centro nacionalista había un bandera vasca. El gobernador abrió una información con motivo de esta denuncia, comprobando que lo que había era colgaduras, sobre las que no existe ninguna prohibición.

QUIERE BAJAR POR EL BALCON A LA CALLE Y SE MATA

En Hernani, en la calle de Foskastegui, número 26, al intentar bajar

del balcón del primer piso a la calle, colgado de una faja, se cayó de una altura de seis metros el vecino Ignacio Tejada González, de 60 años, resultando con la probable fractura del fémur y hemorragia interna.

Trasladado al Hospital, falleció a las tres de la madrugada.

El Juzgado interviene en el asunto.

UNA VACA Y CINCO TERNERAS ACHICHARRADAS POR UN RAYO

A la una de la madrugada se produjo un incendio en el caserío "Korta", de Azkoltia, a consecuencia de un rayo.

Perecieron abrasadas cinco terneras y una vaca, propiedad de José Lete.

CASERIO INCENDIADO

En Azkoltia se produjo un incendio en un caserío de dos viviendas, llamado "Astarbe Gorkoa", y habitado por los vecinos Sebastián Clabe y José Larrañaga.

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. JAIME LEDESMA NAVARRA
Enfermedades de la Piel Venenosa y Sífilis
Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entresuelo BARAGOZA

Atentado en un autobús.—Quiere bajar del balcón a la calle y llega al otro mundo.—Ganadería destruida par un rayo.—El Obispo de Vitoria abandona la clínica en que se le ha operado

El siniestro se cree causado por un corta circuitos. El fuego destruyó el caserío, las cosechas en el almacén y el mobiliario de ambas viviendas, lográndose salvar únicamente el ganado.

Las pérdidas se calculan en 20.000 pesetas.

DEPORTE VASCO

En el Moderno jugaron Izaguirre P. y Múgica contra Escudero y Amenabar, ganando los primeros, que cumplieron los 45 tantos cuando sus rivales contaban 39.

—En el Urumeu han comenzado los partidos a pala. Jugaron Solozábal y Quintana II contra Araquistain y Abásolo.

Ganó la segunda pareja, quedando sus contrarios en 36 para 45.

A continuación jugaron Azpíroz y Zabaleta contra Abrego III y Guetaria.

El partido fue un verdadero desastre para los favoritos, pues ganaron sus rivales, dejándoles en 25 para 45.

EL SEÑOR OBISPO HA SALIDO DE LA CLINICA

Completamente restablecido después de la operación quirúrgica a que fue sometido, ha abandonado la clínica el Ilmo señor Obispo de la Diócesis, dirigiéndose a su casa, proponiéndose trasladarse a Vitoria el sábado próximo.

POR TIROTEAR A UN GATO

De Ofiate comunican al gobernador civil que ha sido puesto a disposición del Juez el vecino Eusebio Vicuña, que desde el balcón, se empujó a tiros con un gato, siendo denunciado por un vecino.

Vizcaya

PREPARANDO UN VIAJE DE PROPAGANDA

En el Batzoki de Sabin Etxia ya muy adelantada la organización del viaje de propaganda por Alava y Navarra, que tendrá lugar los días 1, 2 y 3 del próximo mes de mayo.

Entre las localidades que serán visitadas, se hallan: Iruña, Cáseda, Javier, Cárcar, Sansol y Labastida. Habrá conferencias, funciones teatrales y otros interesantes actos, de los que en breve podremos dar cuenta a nuestros lectores.

Se ha fijado en 50 pesetas el precio del viaje, todos los gastos incluidos.

DIPUTACION

Entre las visitas recibidas por el señor Gallano figuran las del comandante del buque alemán "Schlesien" y la del señor Bidaurretaga, que fue a tratar sobre la reglamentación del impuesto a los transportes.

Hoy se han reunido las Comisiones de Hacienda y Cultura Vasca.

GOBIERNO CIVIL

Visitaron al gobernador civil el alcalde de Munguía, para tratar de asuntos municipales, y el señor Echagüe, quien le dió cuenta de sus gestiones en Madrid para atenuar la crisis de trabajo y del acuerdo de que vengana a Bilbao los señores Puch y Guerra del Río.

A VISITAR EL "SCHLESSEN"

El alcalde fué a devolver la visita al comandante del buque alemán "Schlesien" acompañado del presidente de la Gestora de la Diputación.

Fueron obsequiados a bordo con un lunch.

LA ESTANCIA DE LOS MARIÑOS ALEMANES

Con motivo de la estancia en Bilbao de los marinos alemanes, se han organizado varias excursiones y fiestas para los días de esta semana.

El miércoles se celebrará una fiesta en el Centro Alemán; el sábado tendrá lugar una excursión a Loyola, y para el domingo se prepara otra fiesta en el Hotel Carlon.

VARIOS SUCEOS

En el Hospital de Basurto fué asistido Alfonso Ageta, natural de Bilbao, por haber ingerido cierta cantidad de yodo.

—O—
A Eloisa Ortega le robaron en una carnicería un paquete que contenía varios objetos con un valor total de 75 pesetas.

—O—
En su domicilio de Basauri se cayó Milagros Muro, resultando con fuerte conmoción cerebral.

En

Noticias de Madrid

El partido radical, sus diputados a lo menos, está dividido en tres grupos, y no es el más numeroso el adicto al señor Lerroux

Dos detenciones de importancia en relación con el atraco al Ayuntamiento.-Se comunica la crisis al Parlamento y se convoca a su Diputación permanente para prorrogar el estado de alarma en Barcelona, Asturias y Madrid. Los que mal andan mal acaban.

LOS PRIMATES CEDISTAS SE REUNEN

MADRID.—En el Ministerio de la Guerra se ha celebrado una conferencia a la que han asistido los señores Gil Robles, Lúcia, Salmón, Jiménez Fernández y otros significados cedistas acordándose normas a seguir con el partido tan pronto conozcan la persona designada para formar Gobierno.

SE NOTIFICA LA CRISIS A LAS CORTES

MADRID.—A las cuatro y cinco abrió la sesión en el Congreso el señor Alba.

En los escaños solamente había tres diputados y media docena más de pie junto a la escalerilla de la tribuna de secretarios.

Se dió lectura al comunicado del Gobierno anunciando la crisis, y acto seguido el Presidente levantó la sesión.

CRIMEN Y SUICIDIO EN UNA PENSIÓN

MADRID.—Esta mañana, próximamente a las seis y media, se presentaron en una pensión instalada en el Pasadizo de San Ginés, número 5, principal, una pareja formada por un hombre y una mujer jóvenes.

Salió a recibirlos la dueña de la casa, a quien expusieron los recién llegados su deseo de instalarse en ella. Se les exigió el pago adelantado y entonces el hombre entregó nueve pesetas.

La patrona les llevó al cuarto que habían de ocupar.

Se les preguntó a qué hora querían que les llamara.

Llámenos usted a las once—replicó el hombre.

Desde este tiempo nada anormal se notó en la casa.

A la hora señalada para despertar a los nuevos huéspedes se llamó a su habitación, y como no contestaban, se creyó que estarían profundamente dormidos, dada la hora en que se habían retirado a descansar.

A las doce se insistió en la llamada y tampoco respondieron a ella los huéspedes, cosa que no extrañó a los dueños de la casa. Pero como el tiempo pasaba y éstos no se levantaban a la una y media se insistió en las llamadas, y entonces comenzaron a temer que algo les hubiera ocurrido.

Como la puerta estaba cerrada, rmpieron uno de los cristales smerilados de ésta y por el hueco que quedó pudieron observar que la pareja yacía en la cama sobre un charco de sangre y al parecer muertos.

Hombre y mujer estaban abrazados. Cada uno de ellos tenía calzado un guante blanco en la mano derecha. El hombre conservaba en su tsera una pistola.

Inmediatamente se dió cuenta de lo sucedido a la Comisaría del Distrito y al Juzgado de guardia.

Personados a los pocos momentos en el sitio del suceso el juez señor Lascuráin, secretario señor Torres y forense señor ena Sicilia, se procedió a un reconocimiento de la habitación y de la posición en que se encontraban los cadáveres.

Por la situación en que éstos se hallaban, el hombre debió disparar contra la mujer un tiro en la sien derecha, y volviendo inmediatamente el arma contra sí se disparó otro tiro que le atravesó la cabeza de parte a parte.

Ella es una mujer como de unos 26 años, y según los atos averiguados por la policía, parece que se llama Manolita García Casa y con residencia habitual en Sevilla.

En la ciudad se encontraba en Madrid aprendiendo el corte en una Academia de la calle Mayor.

Su marido se cree que se apellida Salmerón y está dedicado a la profesión de viajante.

Del agresor y suicida solo se sabe que se apellida Hernando, y se encontraba en Madrid con motivo de unas oposiciones a policía que en la actualidad se realizan, en las cuales había sido suspendido.

Se dice que es natural de Tarazona de Aragón.

Hernando y Manolita se conocieron en una pensión de la calle Mayor, número 38, donde ambos estaban hospedados.

Hace poco más de un mes Manolita se trasladó a otra casa de huéspedes de la calle de Gerona, números 2 y 4, donde vivía en la actualidad.

En la pared de la habitación donde el crimen y suicidio ha ocurrido y sobre la cama había escrito con la barba de carmin de los labios lo siguiente: "No temas, cree solamente. Es mi voluntad que me lleven a enterrar a mi pueblo para que me vea mi madre. Pero Manolita ha de venir conmigo".

Sobre la cama se encontraron dos guantes blancos que correspondían a los que llevaban puestos en la mano derecha ambos.

El juez, después de tomar declaración a la dueña de la casa, y a otras personas de la misma, las cuales ma-

nifestaron que nada habían oído que les hiciera sospechar la comisión de este delito, dispuso que los cadáveres fueran trasladados al Depósito Judicial.

D'ó orden asimismo a la policía para que continuase sus averiguaciones al objeto de lograr la total identificación de los muertos.

En las primeras horas de la tarde el Juzgado de guardia se personó en el lugar del suceso, realizando las diligencias de rigor.

Parece aclarado que Hernando disparó primeramente sobre Manolita suicidándose después.

Este suceso queda únicamente un punto por aclarar.

Al parecer Manolita García es casada, según reza la cédula, pero como algunas personas aseguran haberlo oído decir que quemaba por ser su esposo solamente era un protector, es este un punto que se aclarará en posteriores diligencias.

SOBRE EL ATRACO AL AYUNTAMIENTO.—DOS NUEVOS DETENIDOS

MADRID.—El Juzgado instructor del atraco al Ayuntamiento de Madrid estuvo esta mañana en la Cárcel Modelo ampliando la declaración del detenido Juan José Druz y practicando otra diligencia de reconocimiento.

Como todas ellas fueran favorables para el detenido el juez dispuso su libertad.

La policía, en sus constantes averiguaciones, pudo saber que en una taberna dos individuos cuyos nombres le eran conocidos, habían hecho manifestaciones que pudieran estar relacionadas con el atraco de la Plaza de la Villa.

El personal de la primera brigada de investigación comenzó a trabajar activamente sobre esta pista hasta lograr conocer los domicilios de las personas a quienes buscaban.

Por la madrugada última, a las tres y media, unos agentes y varios guardias se presentaron en una casa de la calle de Mesón de Paredes y detuvieron a uno de los que se perseguía.

El detenido quedó tan sorprendido ante la presencia de las autoridades, que quedó anonadado.

Se le interrogó sobre el atraco y él, muy débilmente, negó toda participación en el hecho.

e practicó un reconocimiento en su domicilio y se le encontró algún dinero en billetes y un recorte de un periódico de la mañana con el relato del atraco de la plaza de la Villa correspondiente al día primero del corriente mes.

El detenido, con las debidas precauciones, fué trasladado a los calabozos de la primera brigada, en donde volvió a ser interrogado extensamente por el jefe de la misma y no pudo justificar, según nuestras referencias, ya que no trabaja en la actualidad, la procedencia del dinero que en estos días últimos se había gastado en diversos establecimientos.

Insistió en sus negativas de haber tomado parte en el atraco, pero de una manera como decimos, tan poco enérgica, que se hizo sospechoso.

Después de declarar quedó encerrado en un calabozo.

El otro de los detenidos lo fué en el Puente de Vallecas en su propio domicilio.

También negó la participación en el hecho pero por las manifestaciones hechas por uno y por otro se deduce que ellos cooperaron si no fueron autores directos a la realización del atraco.

Los detenidos se apellidan Izquierdo y Cantalejo, y ambos son conocidos como maleantes y hasta se dice que están fichados como tales.

Se asegura, aunque de esto no hay prueba concreta, que éstos individuos con los otros a quienes se busca y cuyos nombres conoces ya la policía, son los autores del atraco a los empleados de la plaza de toros, hecho ocurrido hace algún tiempo en la calle de la Cruz a las once de la mañana y de otro atraco en el que resultó un muerto en la fábrica de camisas establecida en la calle de Topete de los Cuatro Caminos.

Se tiene la confianza de que en breve se logrará encontrar el paradero de casi la totalidad del dinero robado al Ayuntamiento pues los autores del hecho parece que al ver tanta cantidad de billetes cogieron tal miedo a ser descubiertos que no se atrevieron a sacar más que dos mil y pico de pesetas y a pesar de ello hicieron tal ostentación de ellos en juergas en diferentes establecimientos que ese ha sido el origen de la pista.

AUN SE VA A PEDIR PRORROGA DEL ESTADO DE ALARMA

Madrid.—Mañana será convocada la Diputación Permanente de las Cortes con objeto de prorrogar el estado de alarma en Madrid, Barcelona y Asturias.

Sus componentes están citados para mañana por si no hubiera suficien-

te número y hubiera que trasladar la reunión definitiva al día doce ya que que el trece se cumple el plazo de vigencia de ese estado excepcional.

EL PARTIDO RADICAL PARTIDO POR GALA EN TRE 30 DIPUTADOS CON ALBA, 25 CON LERROUX Y EL RESTO, A LA EXPECTATIVA

Madrid.—Esta tarde en el Congreso se habló de los rumores de escisión en el Partido Radical. En un grupo de diputados del que formaba parte un radical se hablaba de esto y

se número y hubiera que trasladar la reunión definitiva al día doce ya que que el trece se cumple el plazo de vigencia de ese estado excepcional.

Se conoce ya la lista de diputados heretodoxos. Entre éstos existe una pequeña discrepancia que consiste en que unos son partidarios de aceptar desde el primer momento la jefatura política del presidente de las Cortes y otros, los menos, creen que se debe ir a la constitución democrática del nuevo partido a formar a base de un directorio, el Consejo Nacional.

Los decididos a romper la disciplina

PEREZ MADRIGAL CONFIRMA LA ESCISION RADICAL

MADRID.—El señor Pérez Madrigal conversando con los periodistas dijo esta tarde que cuanto se viene rumoreando respecto del Partido Radical es absolutamente cierto. Lo que ocurre—añadió—es que los escisionistas no encuentran la cabeza visible que los dirija.

LA MINORIA SOCIALISTA

A las siete y media de tarde se volvió a reunir la minoría socialista.

Terminó la reunión a las ocho y cuarto y el secretario señor Lameneña dijo que habían celebrado un nuevo cambio de impresiones y que mañana a las doce se reunirán otra vez.

LA ESCISION EE UN HECHO. UNOS PRETENDEN QUE SEA JEFE ALBA Y OTROS QUE SE NOMBRE UN DIRECTORIO DE LOS DISTINTOS GRUPOS

MADRID.—Con referencia a las imaciones contradictorias que de manera oficiosa y sin que nadie les pidiese su parecer, han estado facilitando durante todo el día en el Congreso algunos personajes del Partido Radical afectos a don Alejandro Lerroux, la escisión de las huestes republicanas históricas se cuenta cada vez más.

Se conoce ya la lista de diputados heretodoxos. Entre éstos existe una pequeña discrepancia que consiste en que unos son partidarios de aceptar desde el primer momento la jefatura política del presidente de las Cortes y otros, los menos, creen que se debe ir a la constitución democrática del nuevo partido a formar a base de un directorio, el Consejo Nacional.

Los decididos a romper la disciplina

Información del Extranjero

El Gobierno francés aprueba el plan Laval-Hoare y el británico lo modifica levemente.-Italia y Abisinia esperan recibirlo, pero Etiopia adelanta no cederá un palmo de terreno

Empréstito francés de dos mil millones de francos para gastos de defensa.-El 22 del corriente el Presidente español entregará la birreta cardenalicia a Monseñor Tedeschini.-Todos los partidos políticos de Egipto se unen en favor de la independencia patria

HA DECEPCIONADO LA DECLARACION DE MUSSOLINI

PARIS.—Hoy se espera el regreso a esta capital del señor Peterson con la aprobación del Gobierno de Londres al proyecto de solución pacífica del conflicto italo-etíope. Por otra parte, es conocida la brevísima declaración

UN POLICIA QUE ESTABA

MILAN.—El comandante de la Policía de Venecia ha sido detenido acusado de estafa por valor de 390.000 liras.

PAR LA DEFENSA NACIONAL

PARIS.—El Gobierno ha emitido hoy un nuevo empréstito de dos mil millones de francos destinados exclusivamente a la defensa nacional. El interés de este nuevo empréstito será de 5 por 100 amortizable en 30 años.

ESCARAMUZAS EN EL FRENTE NORTE

ROMA.—El mariscal Badoglio telegrafía: "En el frente de Eritrea destacamentos italianos han tenido un encuentro con fuertes destacamentos abisinios en la región de Addi-Encoo cerca del Takze. Los abisinios atacaron al arma blanca y dejaron 15 muertos. Dos oficiales eritreos y 5 soldados resultaron muertos.

UN INDULTO

PARIS.—El Presidente de la República ha indultado al señor Filiberto Hesson ex diputado por el alto Loira detenido ayer y privado de su acta en Marzo pasado con motivo de haber sido condenado a tres meses de cárcel. De esta condena es de lo que ha sido indultado.

ABISINIA NO ESTA DISPUESTA A CEDER TERRITORIO

LONDRES.—Comunican de Djibuti que en los círculos bien informados se cree que Abisinia es casi imposible que acepte cuanto implique cesión de territorios, completamente injustificados por las operaciones militares realizadas. Igualmente se cree que si obedeciendo a presiones de las grandes potencias llegase el Negus a aceptar condiciones tales, ello provocaría un levantamiento general de todos los abisinios contra su persona.

NO HAY ACUERDO INGLÉS SOBRE EL OFRECIMIENTO DE PAZ

LONDRES.—Se anuncia oficialmente que el Gabinete no ha adoptado todavía acuerdo alguno en lo que se refiere a la propuesta anglo-francesa para resolver el conflicto italo-abisinio, y que, contrariamente a ciertos rumores que han circulado, no se hizo ayer a París ninguna comunicación a este propósito.

Para seguir tratando de este asunto se reunió de nuevo al mediodía el Gobierno en Consejo extraordinario.

EL GOBIERNO INGLÉS RECTIFICA EL PLAN HOARE-LAVAL

LONDRES.—El Gobierno inglés propone la introducción de ciertas modificaciones en el plan Hoare-Laval. Estas modificaciones son de detalle y no implicarían divergencias de opinión.

L ENTREGA DE LA BIRRETA A MONSEÑOR TEDESCHINI LA HARÁ EL SEÑOR ALCALA ZAMORA

CIUDAD DEL VATICANO.—La entrega de la birreta cardenalicia al Nuncio de Su Santidad en Madrid, Monseñor Tedeschini, la realizará el Presidente de la República española, el día 22 de Diciembre.

Parece que en la reunión varios ministros insistieron en sus argumentos expuestos ayer en contra de la fórmula. Se sabe que uno de los que más combatieron el proyecto fué el señor Eden.

Se ha desmentido el rumor circular de que este iba a presentar la dimisión.

El Consejo autorizó al señor Baldwin para hacer mañana una declaración en la Cámara de los Comunes sobre el plan anglofrancés.

En los círculos oficiales británicos se guarda gran reserva, y lo único que declaran es que la fórmula que en definitiva se adopte será aceptable, lo mismo para Abisinia que para Italia y para la Sociedad de Naciones.

EL CONSEJO FRANCES APRUEBA EL PLAN DE PAZ

PARIS.—En el Consejo de ministros celebrado esta mañana, el señor Laval informó a sus colaboradores de su propósito de marchar mañana por la noche a Ginebra para asistir a la reunión del Comité de Coordinación el 12 de Diciembre.

El Consejo aprobó el plan de paz acordado por Sir Samuel Hoare y el señor Laval.

ITALIA ESPERA LAS PROPOSICIONES

ROMA.—En una declaración oficial del portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo hoy que Italia espera las proposiciones anglofrancesas sin prejuicios ni optimista ni pesimista.

Añadió que la solución ofrecida por Francia e Inglaterra sería estudiada cuidadosamente y no se tomaría ningún acuerdo precipitado.

LAS GUERRILLAS DEL RAS SEYUN HOSTILIZAN A LAS ITALIANAS.

ADDIS ABEER.—Comunican del frente septentrional que destacamentos del ras Seyun han atacado un campamento italiano y matado cuatro soldados blancos.

Cuatro destacamento sorprendió durante la noche un puesto italiano cerca de Managar.

Los italianos tuvieron cinco muertos y los abisinios un muerto y dos heridos.

ABISINIA ESPERA A LAS NEGOCIACIONES HOARE-LAVAL

En los centros militares se hace notar que la actitud expectante del Gobierno abisinio se debe a que quiere esperar el resultado de las negociaciones entre los señores Laval y Hoare y no se quiere sacrificar soldados inútilmente mientras quede una probabilidad de solución pacífica.

INSISTEN DE LONDRES EN QUE NO SE HA PRESENTADO PROPOSICION DE PAZ NI A ITALIA NI A ABISINIA

LONDRES.—Respondiendo a las preguntas sobre el proyecto de solución del conflicto italo-abisinio en París el señor Baldwin ha declarado en la Cámara de los Comunes: "Hasta ahora no ha sido sometido a Italia ni a Etiopia ninguna de las proposiciones para la solución del conflicto italo-abisinio."

En determinados círculos se piensa que el Gobierno antes de comunicar el proyecto de paz a los beligerantes lo comunicará a Ginebra, de acuerdo con la posición de Eden.

MUSSOLINI CONFIRMA LA NO RECEPCION DE LA PROPOSICION

ROMA.—Al abandonar esta tarde a las cuatro y media el Palacio de Venecia Mussolini manifestó que no había recibido todavía comunicación ninguna del proyecto de solución del conflicto italo-etíope.

BALDWIN HA LAMENTADO EN LA CAMARA LA INDISCRECION DEL GOBIERNO FRANCES AL HACER PUBLICA LA PROPOSICION DE PAZ

LONDRES.—En el curso del debate de los comunes Baldwin manifestó que la publicación por la Prensa francesa del proyecto de Paz anglofrancés es una indiscreción lamentable que hace difícil y delicada una situación que ya de por sí lo era suficiente.

DOCE MUERTOS POR ACCIDENTE DE AVIACION

LONDRES.—Un avión que procedía de Bruselas ha caído cerca de Telfield, resultando muertos los doce ocupantes.

COMENTARIOS A LA CRISIS ESPAÑOLA

PARIS.—La crisis ministerial española no ha sido objeto de grandes comentarios en la prensa, que se limita a publicar la información de las consultas y el encargo a Mortiz de véstase.

El correspondal de "Le Temps" expresa su opinión de que el nuevo Gobierno será de tipo análogo al anterior y que suspenderá las sesiones de Cortes después de haber prorrogado por algunos meses el presupuesto.

LOS LABORISTAS CONTRA LA PROPOSICION HOARE-LAVAL

LONDRES.—En la Cámara de los Comunes los laboristas han presentado una moción contra las negociaciones de paz Laval-Hoare.

Fué rechazada por 281 votos contra 139, aprobándose por tanto la actitud del Gobierno.

COMBATE AL NORTE DE 850 MIL BAJAS ITALIANAS Y DOS ETIOPIOS

GIJIGA.—Noticias llegadas confirman que al Norte de Dolo se ha registrado un gran combate entre italianos y etíopes. Se afirma que el número de bajas etíopes es de 850. Los italianos han sufrido mil bajas aproximadamente.

EL NEGUS, OPUESTO A CEDER TERRITORIO

ADDIS ABEBA.—Ha causado mala impresión el hecho de que en el acuerdo Laval-Hoare se habla de la posibilidad de ceder territorio etíope a los italianos.

El emperador se negará en absoluto a ceder ningún terreno.

Los funcionarios etíopes han declarado que después de dos meses de luchas los italianos no han conquistado posiciones muy favorables y que el tiempo va siendo el mejor aliado de los abisinios. Por ello considera absurdo concesiones a los italianos.

TRITURADO POR EL DOLOR



Usted no debe verse así, existiendo el famoso Depurativo Richelet, cuya eficacia extraordinaria se manifiesta rápida y duradera en todas las enfermedades cuyo origen está en la sangre viciada o envenenada. Los reumáticos y gotosos tratados con el Depurativo Richelet dejan en seguida de padecer y se reponen después de algunos días de tratamiento. Las enfermedades de la piel (acné, eritemas, sarpullidos, eccemas), se curan maravillosamente con la acción del

DEPURATIVO RICHELET

ayudado con la propiedad cicatrizante del Jabón Richelet. Las antiguas llagas, las úlceras varicosas, se secan en pocos días y se cierran sin dejar cicatriz. Las enfermedades de los riñones, mal de piedra, nefritis, ciática, lumbago, se curan rápida y completamente. En fin, el Depurativo Richelet, al restablecer la circulación con una sangre más pura, suprime todo sufrimiento y la vida presenta un bienestar desconocido.

CARTA DE GRATITUD

Muy Sr. mio: Le escribo estas líneas de agradecimiento por haber padecido de un eczema en las manos durante dos años y haberme curado del todo con el Depurativo Richelet, ayudado con el Jabón Richelet, después de distintos tratamientos en varios sitios, sin ningún éxito. Reciba mi mayor agradecimiento FELIPE MARTIN

Grat. Ricardos, 12, pral., letra C.-Madrid (De esta carta puede hacer el uso que tenga por conveniente.)

Si tiene usted 4'25 Ptas. puede ensayar este tratamiento.

Es lo que cuesta un nuevo frasco pequeño, correctamente creado para facilitar a las personas modestas la adquisición de este producto. Sigue vendiéndose el frasco grande a ptas. 7,80, limbre aparte.

De venta en farmacias. Pida folleto gratuito para la curación de las enfermedades de la sangre. Dirección: LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.

se mostraba una lista que circulaba por el Congreso de diputados ortodoxos y heterodoxos.

Se dijo que había un numeroso grupo integrado por unos cuarenta y cinco diputados que no conformes con los últimos acontecimientos pensaba recabar su libertad de acción para agruparse posiblemente en torno al señor Alba. Quedaba otro grupo de 25 radicales fieles al señor Lerroux y otro más reducido que quedaría como independiente con vistas según se afirmaba a sumarse después a alguno de los partidos del bloque.

El señor Rey Mora desmintió en absoluto que se estén celebrando reuniones estos días entre algunos diputados no conformes con el criterio del jefe del partido.

Como un periodista advirtiera que él había visto salir a varios miembros de la minoría radical de casa del señor Hidalgo dijo: El hecho de que unos cuantos compañeros se reúnan en casa de un diputado radical no quiere decir que se vayan a tomar decisiones externas.

P



NOTICIAS Y SUCESOS



La guardia civil recoge en Villafranca una hoja autorizada por el Alcalde.- Por juegos de artificios en Cáseda pasan al juzgado cinco capataces del canal de las Bardenas.-Fuego en un pajar de Aibar.- Cesa la lluvia y arrecia el frío

EN LOS PP. CORAZONISTAS

Jueves Eucarísticos
Día 12, jueves segundo de Diciembre.
Los coros de este Centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada: comuniones generales conmemorativas en las misas de seis y media, siete y media y nueve. Hora Santa Eucarística de siete a ocho de la tarde.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY (Tudela)

Del 26 al 31 de Diciembre para Caballeros.
Director, un R. P. de la Compañía de Jesús.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde, hora en que se hará la novena de la Inmaculada y se reservará después de la novena.

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Solemne novena en honor de la Purísima Concepción de María. Patrona de la "Defensa de la Fe" y de la Congregación del Santísimo Redentor, del 7 al 15 de Diciembre.

Por la mañana, a las seis y media, misa y ejercicio de la novena.

Todos los días hay predicación a cargo del M. R. P. De Armas.

A las ocho, misa y ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las seis y media, estación, rosario, cánticos a la Virgen, sermón, novena, reserva y salve.

Los sermones están a cargo del Reverendo Padre Severino Juarros, Redentorista.

La parte musical está a cargo de la capilla de música de la Santa Iglesia Catedral.

SANTOS EJERCICIOS en la Casa de San Francisco Javier, Pamplona-Burlada

Del 10 al 16 de Diciembre, para caballeros.

Director, un R. P.

Del 18 a 23 de Diciembre, para obreros.

Director, un R. P.

Del 28 al 2 de Enero, para obreros.

Director, un R. P.

Advertencias:
Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido aviso de que está admitido.

La correspondencia a la Directora de la Casa de Santos Ejercicios de Pamplona-Burlada.

Se rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejemplares a dichas tandas.

¡El Señor se lo premiará!

EN JESUS Y MARIA

Asociación de Hijas de María de Pamplona

Esta Asociación celebra del 7 al 15 del actual mes de Diciembre un solemne novenario en la iglesia de Jesús y María, en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, habrá misa rezada y novena.

Por la tarde, a las siete, expuesto el Santísimo, se rezará el santo rosario, estación, sermón, novena, cánticos por las Hijas de María y reserva con bendición.

Los sermones del novenario estarán a cargo del R. P. Angurio Salgado, S. J.

Domingo, día 15, función solemne. A las ocho de la mañana, misa de comunión general.

A las once y media, misa solemne y sermón.

Después de la misa se expone el Santísimo Sacramento.

Por la tarde, a las cinco, se hará el ejercicio solemne como los días anteriores.

Por la mañana y por la tarde predicará el R. P. Salgado.

EN SAN SATURNINO

Solemne novenario en honor de la Inmaculada Concepción

Del 7 al 15 del actual se celebrará solemne novenario en honor de la Inmaculada Concepción, en la forma siguiente:

A las cuatro y media de la tarde, se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas, a las seis y media se rezará el Santo Rosario y a continuación se hará la novena con Gozos y Reserva.

El último día o sea el 15 se hará la procesión acostumbrada terminándose con la Salve.

El día 16 desde el amanecer estará en adoración la imagen de la Santísima Virgen.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER, PAMPLONA-BURLADA

Del 10 al 16 de Diciembre para caballeros.

Del 18 al 23 de Diciembre para obreros.

Nota.—Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

ADORACION NOCTURNA REAL SERVICIO EUCARISTICO

Mes de Diciembre de 1935

Día 11. Turno, 13. San Antonio. Por doña Amalia Lusaereta.

Día 13. Turno, 16. Santa Teresita del N. Jesús. Por don Vicente Udobro.

Día 14. Turno, 9. San José. Por don Pedro R. Cabasés y esposa.

Día 16. Turno, 14. Virgen del Pilar. Por don Jesús Lizarraga.

Día 17. Turno, 8. Cor Jesu. Por don Saturnino Camarero. HONORARIO.

Día 18. Turno, 4. San Pascual Bailón. Por difuntos señores de Machiñena.

Día 20. Turno, 12. San Fermín. Por don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

Día 21. Turno, 2. Virgen del Cami. Por intención de don Esteban M. de Lecea.

Día 23. Turno, 3. San Pedro. Por don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

Día 27. Turno, 10. San Miguel. Por don Francisco Ansaldó.

Día 28. Turno, 5. Santiago. Por don Simón Eburru. HONORARIO.

Día 31. Turno, 7. Circunsción. TITULAR EN SAN LORENZO. Por don Mariano Ipar.

Día 14. Tarsicoy y el 15 Misa de comunión y retirada de la Guardia. don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

VIGILIAS QUE SE CELEBRARAN EN LA IGLESIA DE LOS PADRES PAULES

Día 14. Turno, 18. San Vicente de Paúl.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY DE TUDELA

Mes de Diciembre.—Del 9 al 14 se celebrará una tanda para Obreros, sirvientes etc., dirigidos por el R. P. Bengoechea S. J.

EJERCICIOS ESPIRITUALES EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER DE PAMPLONA-BURLADA

Director, el R. P. Gómara, S. J.

Del 10 al 16 de Diciembre para caballeros.

Del 18 al 23 de Diciembre para obreros.

EN LOS PP. PAULES

Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, y 8, con plástica a las 10.

Por la tarde exposición a las 6,30.

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Todos los días: Misa, cada media hora, de seis a diez, y a las once; los días festivos, también a las doce.

Todos los domingos: En la misa de seis y media, homilía, y en la de doce, instrucción.

Todos los jueves: Por la mañana, a las seis y media y a las ocho, comunión de los Coros de los Jueves Eucarísticos.

Aceros, Hierros, Cabones
Ferretería Bombas
Talleres de construcción
Motores
"Otto Deutz", Maquinaria de panadería
Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
Marrodán y Rezola, S. L.-Apartado, 2- Logroño

Prensas para vino y aceite
Vd. catálogo gratis
MARRODÁN Y REZOLA
Apartado 2- LOGROÑO

CASA DE SOCORRO

Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes:

J. A. de 24 años, de herida contusa en la nariz, por caída.

José Alzore, de 30 años, de herida contusa en la región superciliar izquierda, por golpe.

Ambos de carácter leve.

Dr. AZNAREZ

ha trasladado su consulta y domicilio particular a García Castañón 4, primero izquierda. Teléfono 1058.

DINAMITA A TODO PASTO

En un edificio cochera que en las afueras de Cáseda posee doña Romana Brun estallaron noches pasadas dos cartuchos de dinamita sin que se registrasen daños de importancia; pero como estos atentados se viene repitiendo con frecuencia en aquella villa, la Guardia civil de Sangüesa ha practicado diligencias según las cuales todos los explosivos proceden de las obras del canal de las Bardenas en las que se emplean diariamente ochocientos a mil cartuchos, y como parece probada cierta negligencia por parte de los capataces encargados de la custodia de los mismos, han sido

Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA

CIUDADELA, 12 SEGUNDO

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.— Don Cayo Buidain, Campana, 4, primero.

San Nicolás.— Don Pablo Gúrpide, San Nicolás, 41, segundo.

San Juan.— Don Sergio Iraizoz, Navarretía, 32, 2º.

San Lorenzo.— Don Fidel Sola, Navas de Tolosa 23, primero, izquierda.

San Agustín.— Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Ibáñez, Sarriena, 32.

Señor González Boza, Chapitel, 22.

Señor Iribarren, San Saturnino, 18.

La revista de actualidad gráfica del hogar católico:
LA HORMIGA DE ORO

AMPLIADA y REFORMADA

Cada año publica 52 números, de 2.000 a 2.500 pág.; de ellas cerca de 1.000 en papel "couché", 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

Dos novelas en folletín.

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN. Año, 25 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.

Suscripciones y números de muestra

Apartado 25 BARCELONA

SERVICIOS PRESTADOS POR LOS AGENTES DE LA POLICIA URBANA

Ante el señor Alcalde han sido denunciados:

Dos por tener los perros de su propiedad abandonados.

Cuatro por impugnar la caridad pública.

Un muchacho por lanzar piedras a las ventanas de una casa.

Cuatro por infringir el Código de Circulación.

INCENDIO INTENCIONADO

De la alcaldía de Aibar se ha recibido un parte oficial comunicando que anteayer de madrugada se produjo un incendio en un pajar que en las afueras de aquella villa posee doña Baltasara Jiménez, de cuyo edificio se propagó el fuego a otro edificio pajar colindante de don Angel

F. Jadraque

ODONTOLOGO

RAYOS X

Paseo de Sarasate, 6 y 8

Teléfono 1461

MADERAS

De pino, Roncal y entarimados

ANTONIO ENRIQUE

CAMPOS ELISEOS DE LERIDA

Gran Centro de Producciones Agrícolas.

Casa fundada en 1884

Dirigido por don Silvio Vidal Pérez.

ARBOLES FRUTALES de las especies y variedades más superiores que se cultivan con garantía de éxito.

VIDES AMERICANAS SEMILLAS FORRAJERAS

Informes y catálogos gratis

Representante: Don JULIAN ASTIZ, Mercaderes, 15

HAMBURG-AMERIKA LINIE
(Compañía Hamburguesa Americana)
Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo e todas partes del mundo

Próximas salidas de puertos españoles

Línea a Cuba y México

a la Habana, Veracruz y Tampico:

Motonave "IBERIA"

3 de enero de Santander y Gijón.

4 de enero La Coruña y Vigo.

Motonave "ORINOCO"

31 de enero de Santander y Gijón.

1 de febrero de La Coruña y Vigo.

Línea a la América Central

A Barbados, Trinidad, La Guaira, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios:

Motonave "CARIBIA", 13 de diciembre de Santander.

Motonave "CORDILLERA", 10 de enero de Santander.

GRAN CRUCERO ALREDEDOR DEL MUNDO EN EL VAPOR DE LUJO

"RELIANCE"

Salida de Hamburgo: 28 de diciembre.

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-America Linie, Alcalá, 43, teléfono 11267. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Mueller, Paseo de Colón, 24 y Bagaena, Kusche y Martín, Paseo de Colón, 24. BILBAO: Ehardt & Cia., Lda., Mercado del Euzkadi, 3. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-America Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Llorante & von Jess, Lda., García Ollongo, 19.

ECOS DE SOCIEDAD

Vino de Estella la señora de Arza, doña María Teresa de Muñiz, con su precioso nene.

—De Cáseda ha marchado a Madrid el culto escritor R. P. Clavería, corazonista.

—Vino de Madrid el ex ministro don Rafael Aizpín.

—De su viaje de bodas han regresado don Daniel Murillo y su bella esposa, doña Angeles Aldaz.

—Ha vuelto de San Sebastián el culto doctor en Medicina don Serafín Hider.

—Regresó de Madrid el marqués de Echandía

—Ha vuelto de San Sebastián el coadjutor de San Agustín don José Vera.

—Regresaron de Zaragoza el médico don Tomás Garmendia y el ingeniero don Francisco Uranga.

VARIAS

En la Capilla de Siervas de María, de Pamplona, hizo ayer su profesión religiosa la virtuosa señorita tudelana Sor Mercedes Moneo Navarro, hija de don Pedro y doña Carmen.

Al acto asistieron sus padres, hermanos y numerosos invitados, recibiendo de todos ellos la nueva sierva del Señor numerosas felicitaciones, a las que gustosamente nos sumamos.

—En Zaragoza, el día 15, en el Noviciado de Hermanas de la Caridad de Santa Ana, hará así mismo su profesión temporal, la señorita tudelana Carmen Martínez Martínez, hija de don Cándido y doña Eulalia, y sobrina del culto Cura Fárroco de San Jorge.

PETICION DE MANO

Por don Arturo Monzón, diputado foral, y para el culto abogado don José María Iribarren, ha sido solicitada a los señores de Moso e Iuralde la mano de su hermana Javierita.

La boda, que se celebrará en la intimidad por el reciente luto de la novia, ha sido fijada para uno de los primeros días del próximo mes de enero.

RECIBAN LOS FUTUROS ESPOSOS Y SUS DISTINGUIDAS FAMILIAS NUESTRA CORDIAL ENHORABUENA.

ENFERMOS

Se encuentra enferma de algún cuidado la señora de Moreno, madre del abogdo don Pelayo.

—Se encuentra enfermo de gravedad nuestro buen amigo don Cele Martínez.

—Experimentó ayer ligera mejoría, dentro de la gravedad, la bella señorita María Jesús de Ezquieta Erdozain.

BUENA RELIGIOSA

Ha ingresado en el Convento de Mercedarias Misioneras de Ferriz (Vizcaya) la virtuosa señorita pamplonesa Jesusa Aramburu.

Que el Señor le conceda la debida perseverancia.

TOMA DE HABITO Y PROFESION

En el Noviciado de los Hermanos de S. Juan de Dios de Calatell (Tarragona) han tomado el Hábito Hospitalario los jóvenes Tomás Urdanoz, natural de Echarrri; Rafael Flamarique, de Mendivil; Celestino Gómez, de Ollogoyen; Toribio Iglesias, de Matasejún; Nicolás Carrera, de Gascue; Eusebio Arístegui, de Larrainzar; Mariano Nuñez, de Ciganda, y Daniel Azcona, de Urbicain.

El día 8 del corriente, fiesta de la Inmaculada, hizo los votos temporales en el mismo Noviciado el joven de Laraga Silvano Sanz de Galdeano.

Registro civil

Nacimientos:

Jesús María Nicolás Planillos Esain.

José María Zabala Izco.

Francisco Javier Cirriaco Artola.

Fallecimientos:

Teléfono Ofiate, de 76 años, de Puente la Reina, Calceteros, 3 y 5, quinto.

Julia Oroz, de 43 años, de Pamplona, Zapatería, 40, tercero.

Jesús López de Alda, de 5 años, de Pamplona, Mártires, 33 y 35, primero.

Crédito Navarro

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1884

Capital social 15.000.000 de pesetas

Capital desembolsado 10.000.000 "

Fondo de reserva 6.011.740 "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aiz, Buñuel, Caparroso, Cascañe, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Iruroz, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ADELANTA A SUS IMPONENTES

(Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos... .. 125 %

Imposiciones a plazo de 3 meses... .. 250 %

Imposiciones a plazo de 6 meses... .. 3 %

Imposiciones a plazo de un año... .. 350 %

Libretas en Caja de / horros al 2 50 por 100

SKIADORES
Antes de adquirir ningún artículo relacionado con los deportes de nieve, visitad la
CASA DE PUNTOS
que acaba de recibir un inmenso surtido de géneros, tanto nacionales como extranjeros.

LOS Licores
GINEBRA
RHUM & CO.
FRUCH FIB
ANISSETE
KUMMEL & KNOB
PEPPERMINT
CURAÇAO
CREMA DE CACAO
DRY-GIN
CHERRY BRANDY
ROM
VERDADERAS SUBSTANCIAS
HOLLANDESA

CALISAY
¿un buen licor? ¿señor está servido?
CALISAY
Es un gran licor... un exquisito digestivo... y además un excelente tónico



DEPORTES



Altavoz deportivo

OLIMPISMO

Los americanos no se ponen de acuerdo sobre si van o no a la Olimpiada de Berlín.

Ha celebrado una sesión en extremo borrascosa la Comisión Atlética Amateur de los Estados Unidos. En ella se tenía que decidir sobre si los atletas americanos debían o no participar en la Olimpiada de 1936. De una parte, Mac O'Neil, opositor decidido a la no participación de los americanos por la campaña anti-israelita de los organizadores de los Juegos Olímpicos, y de otro lado el presidente del Comité Olímpico americano, que defendía la participación. Ha habido discusiones violentas y la sesión se ha extendido durante seis horas.

En el momento de decidir, la votación ha acusado un empate a siete. El presidente del Comité Olímpico, Mundage, a toda costa cree que deben ir los atletas. Es posible que tal consigan pero como la Comisión Atlética no da su conformidad, además de las sanciones federativas a que dé lugar, deberá procurarse los medios económicos para el traslado de los seleccionados. Esto no será un gran inconveniente, ya que hay que suponer el interés que en la participación americana muestran los alemanes y sean éstos los que sufragan los gastos.

FUTBOL

El Stadium Metropolitano será escenario del "match" España-Austria su regreso de Madrid, con Ricardo de Iruzábal ha dicho en Bilbao que el Comité ejecutivo de la Federación Española, de que es miembro, ha acordado que el partido España-Austria, que se celebrará en Madrid el 19 de febrero, se efectuará en el Stadium Metropolitano. Y que el España-Alemania, que se jugará en Barcelona, tendrá como escenario el Stadium de Montjuich, para lo cual se están realizando las oportunas gestiones.

También ha dicho el señor Iruzábal que en la próxima reunión del citado Comité tratará del proyectado homenaje al que fue medio centro internacional, Gamborena.

TENNIS

El "match" Francia-Alemania de tenis.

Continúan disputándose los encuentros del "match" Francia-Alemania de tenis. Los franceses llevan siete victorias por tres de sus contrarios. Resultados de los encuentros de ayer: Von Gram (Alemania) saca a Bortra (Francia), por 4-6, 6-4 0-6, 6-2 y 6-3.

Boussus y Feret (Francia) vencen a Godser-Helkel (Alemania), por 6-3, 6-4 y 6-2.

Estremsaus (Francia) vence a Lud (Alemania), por 6-3, 6-0 y 6-0.

Notas ciclistas

París.—En el Velódromo de Invierno se celebró un match omnium con estos resultados:

Persecución, primera manga: Primero, Wals; segundo, Speicher, a 30 metros.

Segunda manga: Primero, Haemerynk; segundo, Pecqueux.

Cinco kilómetros, individual: Primero Pecqueux; segundo, Haemerynk; tercero, Wals; cuarto, Speicher.

Dice "A B C"

J. Miquelarena va reconociendo el valor futbolístico de Osasuna

Las tres victorias del Español, del Oviedo y del Valencia han sido tan claras sobre el papel como sobre el terreno. Para las grandes sorpresas conoce que no ha llegado todavía el momento y por eso salimos ganando los que tenemos que preocuparnos de hacer consideraciones acerca de los probables vencedores y vencidos. No obstante, la derrota mínima en Mesalla de los jugadores del Osasuna, que ocho días antes batieron en San Juan al Athletic madrileño, demuestra que los "rojillos" van encontrando su forma, y que no serán en lo sucesivo tan fáciles de salvar como al comienzo de la Liga parecía, cuando derrotados, se pudo prever que volvieran indefectiblemente a la segunda división. Aquel tiempo—y a ellos puntos—que perdieron, les harán en lo sucesivo infinitamente más peligrosos, y mucho nos equivocáramos si en lo que resta hasta abril, fueran muchos los conjuntos que sacaran los dos puntos del terreno de Pamplona. En la defensa heroica de esos encuentros está el secreto de la salvación del Osasuna, que ya se advierte cómo se apresta a defenderse, no sólo en su propio terreno, sino en el de Mestalla, donde, teóricamente, no tenía ninguna probabilidad de éxito. Y si no lo ha tenido, ha puesto en jaque a los valencianos, obligados, y muy contentos, a conformarse con una victoria por la mínima diferencia.

BOXEO

Eder conserva el campeonato europeo del peso welter, venciendo a Hilario Martínez.

Berlín.—Por décima vez ha puesto en juego su título de campeón europeo del peso welter el alemán Gustavo Eder, ante seis mil espectadores, en el Palacio de los Sports.

Su adversario ha sido Hilario Martínez, y la distancia, quince asaltos.

Durante todos ellos la superioridad del alemán ha sido manifiesta; pero el aspirante ha estado valentísimo, resistiendo la pelea hasta el final, no obstante sangrar abundantemente de los ojos, de una oreja y de la boca.

La victoria fué del campeón, por puntos.

BILLAR

Davin Campeón del mundo de una banda

Ha terminado de jugarse el campeonato mundial de billar a una banda, cuyas pruebas tuvieron lugar en Niza.

En la última jornada, entre otros encuentros, el español Bofill venció al austriaco Reicher y Bofill fué vencido a su vez por el que ha resultado campeón, Davin, y por el francés Albert. El también español Domingo venció a Albert, francés, al austriaco Epildauer y al alemán Pesch.

Domingo batió el "record" del mundo de la serie mayor.

La clasificación final de este torneo quedó así: 1. Davin, 12 puntos (6 partidos ganados y 1 perdido); 2. Reicher; 3. Albert; 4. Domingo; 5. Bofill; 6. Pesch; 7. Epildauer; 8. To-bras.

En Euskal-Jai

Fitero I y Aldea vencen a Urzainqui y Sala.-Yaben y Miqueleiz dejan en 42 tantos para 45 a Etulain y Rodríguez. Una muy mala actuación del roncalés.

Fueron bastantes los aficionados que, por culpa de Fitero I, estuvieron a punto de ponerse nerviosos. No por el juego, ni por la marcha del marcador, no. Sino porque Fitero I se entretuvo con harta frecuencia en dar consejos a Aldica sobre la forma en que debía de intervenir.

Y, claro, como a todos los que asisten al frontón les consta perfectamente que el mejor que tiene Aldea como pelotari es un perfecto conocimiento de cancha y extraordinaria facilidad para desenvolverse en la misma, de ahí que les supiera a cuerno quemado el que Fitero se molestase tantamente en querer llevar de la mano a su compañero.

Tienen razón esos aficionados: Si Aldea no fuese un inteligente pelotari, hacía tiempo que habría colgado la cesta. Pero, amigo, como sabe, tanto o más que cualquiera de sus compañeros, "andar" sobre las losas, resulta que Aldica es un discreto pelotari a quien no le hacen falta consejos de ningún tipo del cuadro actual.

Los dos citados, Fitero I y Aldea, formaron pareja contra Urzainqui y Sala.

Como ya se ha hecho crónico, puesto que ha debido suceder lo mismo en estos cuatro o cinco partidos que lleva efectuados Fitero I, los principios del match fueron desfavorables para el fiterano.

Urzainqui y Sala no tuvieron gran enemigo para poder adelantarse en unos cuantos tantos y llegar al 31 con buen número de ventaja. Y eso que Aldea hacía todo lo que podía por evitarlo, resultando su labor muy discretísima.

Pero era Fitero I—punto fuerte del partido—quien estaba bastante desahogado, no logrando su juego contrarrestar el de sus contrarios.

En cuanto Fitero acertó a sacar bien y a asegurarse, logró la igualdad a 31 y además seguidamente rebasó al bando rival en cuatro tantos.

El dinero, por tanto, sufrió una vuelta regular.

Sala que, fuera de algunas intervenciones—pocas—y, si, de sus excelentes saques no había logrado destacarse, lo hace ahora al ponerse casi a la misma altura que su amigo Urzainqui, es decir, a hacerlo tan mal como este último.

Ello quiere decir que Urzainqui ha perdido numerosas jugadas, necesitando lo pelota como un principiante y perdiendo de todas, todas. Cosa rara en el roncalés, pero así fué.

Consecuencia de ello es que Fitero y Aldea se ponen en 42 por 35.

Sala emienda todo lo malo que ha hecho gracias a su inteligente jugada inicial. Casi siempre consigue poner la pelota al sacar, entre la raya del cuadro seis y la raya de pasa, obligando con ello a la bolita a que dé un fuerte bote corrido y vaya a pasar al último cuadro. Fitero se ve forzado a

entregar los restos. Urzainqui y Sala se acercan a sus contrarios. A continuación realiza Sala dos buenas jugadas y logra el empate a 42 y aun pasar a 43.

El tanto 42 para Sala y Urzainqui les fué regalado por Aldea, quien llevó a buena una pelota que iba a falta a las tablas.

Una vez verificado el resto sostuvieron los cuatro pelotaris un pugilato por conseguir el tanto, poniendo tal interés para lograrlo que todos anduvieron por los suelos.

Inmediatamente Aldea emendó su falta anterior, conquistando el nuevo empate a 43.

Y ya plenamente lanzados Fitero y Aldea, con buenos saques del primero y buen juego de los dos, llegaron a los 50 tantos, dejando a sus contrarios plantados en dicho 43.

Fitero I estuvo al principio, como hemos dicho, mal. En cuanto llegó a 42 un buen partido.

Su compañero Aldea realizó una labor muy buena y regular, mejorando al final, aunque primeramente, cuando el avance de sus contrarios y los gritos o consejos de Fitero I, no lo hizo mal.

El peor fué Urzainqui, quien a partir de la segunda decena, estuvo desastroso, perdiendo el tanto en la mayor parte de sus intervenciones. Verdaderamente estuvo fatal. Y Sala destacó por sus acertados saques. Hizo también algunas buenas jugadas y también se puso a tono con Urzainqui.

Para la "cát-dra" fué un mal partido puesto que primeramente ofrecieron su dinero por los que iban delante, es decir, por Urzainqui y Sala.

Después lo cambiaron por Fitero y Aldea. Otra vez, al empatar a 42 y ponerse en 43 Sala y Urzainqui lo ofrecieron por éstos, para, finalmente, jugarlo por Fitero y Aldea.

El segundo partido fué jugado entre Yaben y Miqueleiz contra Etulain y Rodríguez I.

Salen los cuatro a la cancha. Como a Rodríguez se le ve algrillo y tal, los alistas por él ofrecen su dinero. En cuanto Etulain y Rodríguez se ponen en cuatro por cero, se vocea el dinero con bastante momio y, sin duda para resarcirse del anterior golpe, en un momento se concertan numerosas apuestas.

Yaben tiene unos principios verdaderamente infames. Vez que entra, vez que la tira a cualquier parte menos a donde debe. Ello es causa de que Rodríguez y Etulain avancen y de que se vocee el dinero casi tirado.

Pero no cuentan los alistas con la huésped. Miqueleiz empieza a entrar. Yaben se emienda y llega el primer empate a 10. Inmediatamente Yaben y Miqueleiz se ponen en 12. Siguen hechos unos bravos y se ponen en 15 por 11, haciendo cambiar al dinero.

Rodríguez y Etulain amagan con la igualdad al situarse en 14 por 15. Pero Miqueleiz no lo consiente. El dinero se da francamente por el artillero y el telegrafista, a pesar de que la diferencia de tantos no llega a ser superior a cuatro.

Los "peces gordos" sufren las consecuencias, puesto que Etulain y Rodríguez igualan a 29. Pero Rodríguez pierde insulamente el nuevo tanto que le hubiera permitido tomar soleta. En cambio lo consigue Yaben y Miqueleiz aunque sin distanciarse mucho. Pero el dinero sigue tirado por estos.

Etulain y Yaben dan un susto más al colocarse en 39 por 40 y 40 por 41. Otra vez Rodríguez pierde otro tanto, que era el del empate a 41.

Finalmente termina el partido con el triunfo de Yaben y Miqueleiz por tres tantos de ventaja.

Cuando vimos a Yaben tirar pelotas y más pelotas nos echamos la mano a la cabeza y nos digimos: ¿Pero hombre, Yaben, qué estás haciendo? Parece que nos oyes, porque se lió a jugar y quedó como siempre, o sea muy bien, realizando un buen partido, uno más de la buena racha que lleva. El artillero Miqueleiz volvió a emplear el cañón. Y como casi siempre cumple como un bravo, pues conquistó... el partido.

Etulain también cumplió muy discretamente. Y Rodríguez no recupera su juego. No es que ayer estuviera mal, pero tampoco estuvo bien y esto le desfavorece bastante.

Este último partido también fué exquisito para los "chipas". Con dechris a ustedes que el "chipa" mayor del frontón ganó más de 300 duros, está todo dicho. ¡Que aproveche, amigo!

DEPORTISTA.

HERNIADO

CUÍDESE USTED RACIONALMENTE

Personas eminentes y numerosos médicos han comprobado por sí mismos que con las aplicaciones C. A. BOER se obtiene una reducción progresiva y definitiva de las HERNIAS. Estas aplicaciones son hechas especialmente de acuerdo con las características que presenta cada HERNIA, descartando inmediatamente todo peligro de estrangulación sin alterar en nada la vida normal del paciente. Los APARATOS C. A. BOER, obligan suavemente a que los intestinos ocupen su lugar en el abdomen y al quedar libres las paredes lesionadas, la naturaleza cumple su misión reparadora, fortalece los tejidos y termina con la desaparición radical de la HERNIA.

Prueba convincente de ellos son los testimonios públicos de miles de personas, a quienes, como a las que abajo firman, ha devuelto la salud el MÉTODO C. A. BOER.

Sr. don C. A. BOER, ortopédico, Felayo, 60, Barcelona.

Muy señor mío:

Estoy muy agradecido por haber obtenido la curación de mi hernia gracias a sus aparatos.

Le doy permiso de hacer uso de esta carta y publicarla para bien de los herniados, haciendo constar que venía sufriendo de la hernia más de 33 años.

Se repite muy agradecido este s. s. Desgracias González, en Mendiola por Vitoria, a 28 de Barzo.

Carbajal de la Legua, 28 de septiembre de 1935.

Sr. don C. A. Boer, Especialista Herniario, Barcelona.

Muy señor mío: Once veces he usado sus Aparatos C. A. BOER; tras su contención absoluta, la hernia a que ponía mi vida en extremado peligro está hoy completamente curada, tanto que prescindo de llevar aparato. Exceso decirle cuanto quedo agradecido del Método C. A. BOER, que tan eficaz ha sido para mí y el riesgo uso como le comenta mi carta. Su afino, y s. s., Isidro Getino, calle la Iglesia, número 6. Carbajal de la Legua (León).

HERNIADO: No vacile usted más perpetuando su malestar. Su interés exige cuidados racionales para su HERNIA. Deseos usted cuanto antes. Visite al eminente ortopédico en:

VITORIA, jueves 12 diciembre, HOTEL FRONTON.
SAN SEBASTIAN, sábado 14 diciembre, HOTEL EUROPA.
BARO, martes 17 diciembre, HOTEL HIGUINA.
LOGROÑO, miércoles 18 diciembre, GRAN HOTEL.
ESTELLA, jueves 19 diciembre, HOTEL COMERCIO.
TAFALLA, viernes 20 diciembre, HOTEL COMERCIO.
PAMPLONA, sábado 21 diciembre, HOTEL QUINTANA.
TUDELA, domingo 22 diciembre, HOTEL UNION.
ZARAGOZA, lunes 23 diciembre, HOTEL CUATRO NACIONES.
C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Felayo 60, BARCELONA.

Actualidad pelotazale

El Campeonato amateur en Navarra

Vamos acercándonos ya, a la celebración de los campeonatos navarros de pelota.

Las jornadas pelotísticas que se libran en la hermosa cancha del "Euskal Jai", además de hacernos pasar a los aficionados a nuestro sin par deporte unas mañanas agradabilísimas llenas de emoción e interés, nos ofrecen a unos muchachos que luchan arduosamente y con entusiasmo porque Navarra ocupe el lugar que le corresponde. Pero mientras llega ese momento de nobles luchas pelotísticas, aprestémonos a ver con qué elementos contamos en el futuro Campeonato.

Para ello nos tenemos que fijar el buen número de parejas que se han inscripto.

Tenemos en primer lugar, en la modalidad de mano primera categoría, a Oyarbide, que junto con un morrosko del Baztan vendrá a defender los colores del Club Larraina.

No han de faltar los representantes de Alasua y creemos no equivocarnos si decimos que entre ellos, estarán seguramente Oyarbide campeón peninsular y Amundarain, jugador que ocupa con gran acierto los primeros cuadros.

También es fácil vaticinar que entre los manistas de esta categoría se encuentran los Olo, Esparza, Tohane y otros de la Cuenca, que junto con los mencionados nos han de brindar luchas leales en la salsa del singular deporte vasquista.

En segunda categoría de esta modalidad, tendremos nombres tan conocidos por nuestro público, como Irigaitz, Iturri, Gaztaminza, Gorospe y a los campeones actuales de esta categoría.

En pala y en lugar preferente mencionaremos a los hermanos Jadraque, Sainz, Areta y otros que no dudamos figurarán en las listas de inscriptos.

En cuanto a los de segunda categoría, el número de los aspirantes al título de campeones es bien nutrido de formidables parejas.

No faltarán ni Murillo, Bezunarte, Oficialdegui, Baribar, Aguinaga Ayestaran, aquellos entusiastas muchachos que defendían la popular sociedad "La Veleta" y otros de los pueblos, que no recordamos sus nombres y que opondrán a los de la capital seria resistencia.

En remonte el número de participantes en temporadas pasadas ha sido escaso, pero según tenemos informados hay quien viene dispuesto a demostrar que en el campo amateur de cesta, que también hay gente, lo cual para nosotros supone nuestra natural alegría.

Queda como se ve un conjunto de pelotazales para nuestro próximo campeonato, enviables, ya que en calidad y en número no se puede mejorar.

Está visto que la afición a la pelota en Navarra va resurgiendo de manera prodigiosa, gracias al apoyo de la profesión, que durante pasadas temporadas, (y seguramente también en ésta) con su aliento y entusiasmo

ha secundado los nobles afanes de la Federación Navarra de Pelota, que con laudable interés viene trabajando por el racial deporte.

Próximamente daremos a conocer el número de los inscriptos y el sorteo de partidos.

Urruty venció a Iturain

El partido de Biarritz entre Urruty e Iturain, chistera corta y remonte, ha sido un verdadero acontecimiento, que como se esperaba, atrajo a toda la gente joven y aun mayor del País Vasco-francés.

Iturain, según nos comunica por teléfono un amigo que acudió a verle, estuvo hecho un coloso, dando batalla al fenómeno verdadero de la chistera corta, que jugó con su acostumbrada habilidad y precisión.

Iturain pretendió llevarle al rebote; pero hubo de abandonarse esta táctica porque el de Saint Palais atacaba desde allí por tiros endiablados.

Emplazada la lucha más rusa, Iturain, haciendo un derroche de facultades y vista, consiguió neutralizar las jugadas y toque de Urruty, oponiéndose en su terreno y cazándole sotamanos que obligaron varias veces al Chisterista a una defensiva, en la que lucía su maravilloso "empuntamiento" y flexibilidad de muñeca.

Para Iturain la lucha era agotadora, pues la pelota tampoco ofrecía materia para valorar un toque mayor que el frontón, por otra parte, con su pequeño malograba el efecto de extensión.

Comentario unánime, aun ante los mismos franceses, la sorpresa del tanto alcanzado por Juanito Iturain, perdiendo por sólo cinco tantos un partido que era difícil en las circunstancias convenientes para jugar allí, con frontón corto y pelota acomodada a al mismo.

Después del partido de Biarritz, se le otorgan muchas más posibilidades al remonista para su partido en el Urumea de San Sebastián, con pelota propia de remonte.

En Francia se ha desbordado el entusiasmo, y el próximo domingo habrá éxodo, acordeones y "txalos" en San Sebastián.

Esta pugna tan original e interesante como la que ofrece este partido, entre dos figuras extraordinarias, entrando en juego, la chistera corta de "punta-bolea", cuyo recuerdo es un tema evocador de una de las facetas más artísticas de nuestro juego de pelota.

Urruty la representa muy dignamente.

?Atano III reaparecerá?

¡¡Por fin!! Atano III parece que va a jugar "inter pares".

Así lo iban a componer en Ginebra, digo en Guernica, bajo la égida protectora de M. Laval, digo de Mateo.

Vimos allí al pleno de la Directiva de la Asociación: Justo Joaristi (Artazo), Juan José Altuna, Alberto Eguía, Justino Urcelay, que con Urbilla y "Rubio", de presidente, componen lo más de la Directiva.

Asunto a tratar: El partido de San Sebastián y "las razones" concurrentes.

Por de pronto salen ganando los pelotaris, las Empresas y el público con que "los asuntos" relacionados con partidos de Atano, salgan de la esfera familiar, para tratados por una entidad de responsabilidad, con autoridad y fuerza coactiva inclusiva.

Se esperaba y aseguraba que de la reunión saldría definitivamente ultimado el partido, aunque no suena en la misma forma que se concibió en principio.

La de ahora parece que será Echaibe IV y Artazo, Atano III-Aramburu. Y el interprovincialismo, ¿en qué ha quedado?

También llegará eso, se nos ha dicho, y no tardando mucho, si la mano de Atano sale bien parada de su partido.

Ya sé quien dirá en Guernica: —Ay: orrek "proventzianauk".

GRATIS

MUY INTERESANTE

Vale

mediante la presentación del recorte de este anuncio, por dos cubitas del acreditadísimo y renombrado

CALDO TEX-TON de fabricación nacional; lo hallarán en todos los buenos establecimientos del ramo de comestibles.

EL CALDO TEX-TON es de finísimo paladar, de calidad insuperable y solamente cuesta 15 CENTIMOS LOS DOS CUBITOS.

Ahora tiene usted oportunidad de probarlo y se convencerá que no ha sido igualado.

Caduca el 15 del corriente

Casa REPARAZ

Los mejores calzados

Eslava, 1

La Vasconia Pamplona

Capital social...	7.500.000 de pesetas
Idem desembolsado...	6.000.000 "
Reservas...	4.000.000 "

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD

Cuentas corrientes a la vista...	150 % anual
LIBRETTAS DE CAJA DE AHORROS...	250 % anual
Inposiciones a tres meses...	300 % anual
" a seis meses...	350 % anual
" a plazo de un año...	400 % anual

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935.

Gran concurso de escaparates

organizado por

Publicidad Tirren

Hasta el próximo sábado, día 14, a las dos de la tarde recibiremos los boletines que se nos entreguen en nuestras oficinas San Nicolás 1, primero.

En dicho día y hora quedará cerrado este Concurso.

Fábricas de Impermeables

SAN SEBASTIAN, BILBAO Y SANTANDER

Gabardinas para chicos, con forro de seda...	30 peseta
Gabardinas formidables para hombre, a...	50 "
Gabanes cuero caballero, a...	60 "
Gabardinas inglesas, tres telas, a...	75 "
Gabardinas (nuevo modelo) lo mejor...	100 "
Chaquetas ganauza, lo mejor que existe...	75 "

Al precio que nosotros vendemos compran nuestros competidores si quiere usted capitas de seis reales, no tenemos. Para eso vaya a otras casas; pero para gabardinas buenas, cueros formidables y chaquetas de ganauza novedad, no encontrará MEJOR CASA en España.

MERCADERES, 9.-JUNTO "ALMACENES AZCARATE"

TELEFONO 2204

EUSKERA - ALDEZ

Urge el remedio

Una de las mayores contrariedades con que tropieza el euzkera para subsistir y recuperar el terreno perdido es la de que el pueblo euzkeldun no sabe leer. Entendámonos, no sabe leer en euzkera y sabe leer en castellano.

La paradoja salta a la vista y es desgraciadamente innegable. En las escuelas de nuestros baserri se enseña a los niños a leer en castellano y no se les enseña a leer en euzkera, y se da el caso corriente, corrientísimo, de un individuo euzkeldun a quien se da a leer un escrito euzkérico y lo devuelve porque no lo entiende. Pero se le lee ese mismo escrito, y lo entiende perfectamente.

A ese mismo individuo se le da a leer un escrito en castellano, y lo lee más o menos correctamente, pero no lo entiende ni aunque se lo lean, porque no conoce el castellano o, si lo conoce, es tan sólo en forma muy imperfecta y rudimentaria. Pero le han enseñado a leer en castellano y por eso lo puede leer, aunque sin entenderlo.

Por este motivo, porque el pueblo euzkeldun no sabe leer en euzkera, no lee, y porque no lee, no toma interés por las publicaciones euzkéricas, y por esto mismo tienen estas publicaciones una vida muy lánguida, y el pueblo euzkeldun no se perfecciona en el euzkera ni adquiere esos conocimientos rudimentarios de su lengua que los eruditos pueden adquirir en su lengua.

Este es un hecho indiscutible e innegable y... bochornoso por demás para quien tenga sangre vasca en sus venas.

Y no es difícil evitarlo! El patriotismo vasco ha conseguido otras cosas mucho más difíciles que esa.

Con tres medias horas de clase semanales (no es mucho, ¿verdad?) en cada Batzoki es más que suficiente para que todos los gastexus del pueblo que sepan leer en castellano aprendan en dos o tres meses no sólo a leer en euzkera, sino también los neologismos más corrientes usados por los escritores euzkéricos actuales.

Esos gastexus pueden ser después en sus casas los lectores de los periódicos, libros, folletos y hojas euzkéricas que indudablemente han de ejercer eficaz influencia en el modo corriente y vulgar de hablar, elevando así el nivel cultural de las familias euzkeldunes y el del euzkera.

También serían provechosísimas des de tres medias horas de clase semanales para adultos que aumentarían notablemente la velocidad en el perfeccionamiento lingüístico y cultural de nuestro pueblo.

¿Y es esto difícil? ¿No hay en cada pueblo tres o cuatro patriotas que sepan leer en euzkera y quieran enseñar a sus errikiñes empleando media o una hora semanales?

¿La forma de enseñar? ¡Sencillísima! Primeramente se escriben en una pizarra quince o veinte nombres euzkéricos; los lee el profesor en voz alta y despacio pronunciando separadamente cada una de las sílabas y, a poder ser, haciendo notar la diferencia existente entre el castellano y el euzkera para con aquellas letras o sílabas; después las lee el mismo profesor de corrido y, por fin, termina por hacer leer aquellas palabras a todos y a cada uno de los alumnos.

Después de ejercitarse en leer y conocer las palabras sueltas, viene la lectura de frases más o menos largas, enseñando a leer, pronunciar y el significado de cada palabra, continuando con leer de corrido toda la frase y, por fin, todas las frases escritas de antemano.

Y cuando en este ejercicio se haya llegado a una lectura fácil y sin titubeos (lo que se conseguirá en muy breve tiempo), puede procederse a ejercitarse en la lectura de periódicos, libros y folletos euzkéricos.

¿Y cómo reunir los alumnos? Con pretexto o motivo de la formación de grupos de zapatantzaris, gorularis, pospolifias y conferencias para lurianjilles o nekazaris, clases de corte, cocina, etc., etc.

Y la cosa urge. Urge, porque de día en día se va apoderando el orden de alma de nuestros gastexus, de nuestras neskatillas (más aún de éstas que de aquéllas), de nuestros gizonas y de nuestras emakumes.

Urge, porque cada día que pasa es un avance del orden y un retroceso del euzkera. Lo estamos viendo palpablemente en todos, absolutamente en todos los pueblos euzkeldunes, y si no se pone remedio con urgencia, el euzkera desaparecerá, irremisiblemente desaparecerá. Y el pueblo vasco sin euzkera será un pueblo degenerado que, para mayor ignominia, llevará en sus apellidos el estigma y la señal de su degeneración.

Valentín MANTEROLA.

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO RAYOS X

Sarasate, 20 1.º Teléfono 1448

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

URTASUN-LESACA

contra

EYARALAR-AZPIROZ

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2228

Grandes Espectáculos

Enrique Rambal

Dirección artística: ENRIQUE LOPEZ ALARCON

Miércoles 11 Diciembre de 1935

Matinée a las 6.30 Noche 10.30

(Segunda de abono)

EXITO GRANDIOSO de la novela romántica de Paul Feval

EL JOROBADO

O EL CABALLERO ENRIQUE DE LAGARDEBE

Obra a gran espectáculo, distribuida en diez cuadros, adaptada a la escena por RAMBAL y Linates Becerra.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601

Miércoles 11 de Diciembre

Matinée 7.15 Noche 10.30

ESTRENO de la divertidísima producción FOX

NOCHESEN HOLLYWOOD

Por JAMES DUNN y ALICE FAYE.

OLIMPIA

TELEFONO 2264

Mañana jueves

"Columbia" presenta su bellísima producción

SUPERICION

Por JACK HOLT y MONA BARRIE y RALPH MORGAN.

Por MAR, TIERRA o AIRE... las cápsulas de ONDOIBIL son infalibles contra el MAREO y las náuseas y vómitos que aquél produce

EN RECUERDO DE LOPE DE VEGA

El próximo domingo celebrará varios actos la Federación Navarra de Estudiantes Católicos

La casa del Estudiante es un hervidero de actividad y entusiasmo ante el homenaje que el próximo domingo y con la colaboración de las Federaciones hermanas de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya celebrará la Federación Navarra de Estudiantes Católicos en honor de Lope de Vega.

Por ser el primer acto de este carácter y trascendencia que en Pamplona se celebra, la naciente y activa Federación ha conseguido el apoyo oficial del Instituto y Escuela Normal, junto con la ayuda entusiasta y fervorosa de todas las agrupaciones de la Ciudad, que comprendiendo que el laudable fin que los Estudiantes Católicos se proponen, no regatean nada para que el Fénix de los Ingenios tenga en Navarra un recuerdo, siquiera sea leve, que reverdece la influencia decisiva que su verso esplendoroso tuvo en la fe y espiritualidad españolas.

Las autoridades eclesiásticas y civiles de las cuatro provincias que integran la unión Vasco-Navarra de Estudiantes Católicos honran el acto de homenaje, más que con la aportación de un premio valioso en sí, pero desprovisto de esa alegría espiritual que fué el sendero de la vida de Lope y la inspiradora de todos los movimientos que en su honor hagan los estudiantes, con la afirmación moral y entusiasta que este apoyo material significa.

Todo el homenaje será pues alegría escolar sencilla y espontánea, quizá fruto de la semilla que Lope sembrara. Canciones populares de la época por el cuadro artístico de la Federación Navarra, un entremés lopiano, como diría Unamuno, por el cuadro artístico de Vitoria, que además traerá consigo el más hermoso exponente de la tradición estudiantil del siglo de oro: la tuna escolar de aquella ciudad, entre flores de gallardetes en el hombro, sonajeros de pandereta, rasgones joven de bandurrias y cucharas cruzadas "con altivo desdén" de lado a lado de las monteras, desafiantes y hasta orgullosas de ser el emblema de tanta juventud y tan buena.

Pueblo de Pamplona: Para conmemorar el tricentenario de la muerte de Fray Lope Félix, que fué el mejor poeta español, te ruegan los estudiantes, que son los mejores poetas del mundo, muchos empujones para que este homenaje encendido y respetuoso consiga traspasar los umbrales de la inmortalidad que no están cerca.

Manuel J. Chávarri.

SOLUCION CATARRO Pautauberge TOS BRONQUITIS

Nitrato de Galig Abrir solo en el momento de usarlo. Para consultas técnicas y muestras, dirigirse al CONSULTORIO AERONÓMICO DE LA Unión Química y Lluca, S. A. Calle El 12 de Abril, 2. VALLADOLID. AGOLINAR AZANZA - Pamplona. PACHAPEA. Agente Regional.

La mendicidad

El problema y la solución

Es notorio y de todos sabido, a la vez que lamentable, cómo de día en día va en aumento progresivo la mendicidad en nuestros pueblos y, que lejos de inspirar compasión (en muchos casos) causa verdadera indignación la inmoralidad e insensibilidad racional que llevan consigo, muchos de esos pobres que vienen a ser como ludibrio de la sociedad actual.

Hace unos días oíamos contar a un señor respetable una escena, nada edificante, que esfuerzo mucho a exponer algún remedio eficaz a tanta maldad. Decía: "Un día al atardecer mendigaban de puerta en puerta juntos un pobre y una "pobra" al parecer marido y mujer. Al oscurecer se retiraron a un estape exclusivamente dedicado por el pueblo para refugio de los mendigos, teniendo muy en cuenta de cambiar con alguna frecuencia la cama-helecho. Pues bien, al poco rato principiaron los "picos pardos" en alta voz, y más luego cuando llegaron otros tres pobres, todos juntos, dieron lugar al cuento de nunca decir".

Otro día, hace dos años, una noche se alojaron seis en casa del Alcalde de un pueblo (es costumbre en aquel pueblo de alojarse en casa del Alcalde) y uno de los pobres, algo "traka" se permitió el lujo de obligar a la familia, con navaja en mano, a que les dejaran la luz encendida durante toda la noche habiendo contador eléctrico en la casa. Es de suponer la tenebrosa noche que pasaría aquella familia con semejantes huéspedes en casa.

Sin alargar exponiendo casos y más casos, ayer pudimos observar, en seis mendigos que pasaron unas cuatro horas jugando al mus preferir tal cúmulo de blasfemias que horrorizan al más encallecido, no dejando de ser un escándalo donde rara vez se oye una blasfemia lenguaje propio de los extrajeros a este pueblo.

Ante hechos como los relatados procede poner algún remedio y remedio eficaz, que pudiera ser el siguiente:

La Excm. Diputación, siempre celosa por el bien de Navarra, podía construir, en lugar apropiado, una Colonia Agrícola-Asilo, donde pudieran aislarse todos los mendigos navarros, y con el trabajo de los mismos asilados producir el trigo necesario, vino, legumbres, hortalizas, etc., para su consumo, evitando así el que tengamos que lamentar tanta desdicha social a la vez que la higiene espiritual lo exige.

En pocos días hemos leído en la prensa que se han hallado tres cadáveres de mendigos fallecidos por hambre y frío. ¿Esto no conmueve al pueblo católico o navarro al leer cómo han muerto esos semejantes sin el debido auxilio espiritual en medio del mayor infortunio?

Además con esta medida seguida por las demás Diputaciones se acabaría de raíz la vergonzosa mendicidad.

KOKK.

A 4 y 5 pesetas kilo. Riquísima longaniza. CASA ARGAL.

Anuncios oficiales

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA COMISION DE COMPRAS. En el Boletín Oficial de Navarra, número 143, correspondiente al día 6 de Diciembre, se inserta el anuncio de concurso para el abastecimiento de harinas a la panadería del Manicomio de Navarra, para el primer semestre de 1936.

El plazo para la presentación de proposiciones expira a las 18 horas del día 16 de Diciembre. Pamplona, 6 de Diciembre de 1935. El Presidente de la Comisión, ARTURO MONZON.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA COMISION DE COMPRAS. En el Boletín Oficial de Navarra, número 144 correspondiente al día 9 de diciembre, aparece el anuncio de concurso para la adquisición de una máquina gravilladora con destino a los servicios provinciales de carreteras.

El plazo para la presentación de proposiciones expira a las 13 horas del día 17 de diciembre próximo. Pamplona 9 de diciembre de 1935. El Presidente de la Comisión, Arturo Monzón.

ECHARRI-ARANAZ Subasta. A las once y media de la mañana del día 22 del actual, tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa subasta de 197 has de tierra, bajo el tipo de 150.000 pesetas y con sujeción a las condiciones que se hallan de manifiesto en esta Secretaría municipal. Echarri-Aranaz 5 Diciembre 1935. El Alcalde, Benedito Barandalla.

VENTA DE CENTRALES ELECTRICAS Y MOLINO. El Consejo de Administración de la sociedad "La Económica" de Echarri-Aranaz ha acordado anunciar la venta de dos Centrales hidroeléctricas y un molino de su propiedad actualmente en explotación situadas en jurisdicción de Echarri-Aranaz.

VIDAURRETA Arriado de hierbas y carnicería. El día 15 del actual a las once de la mañana tendrá lugar en la Sala Consistorial la subasta de las hierbas y carnicería para el año 1936. Vidaurreta a 7 de Diciembre de 1935. El Alcalde, Teodoro Goicoechea.

AMASADORAS Y BATIDORAS. TODOS LOS APARATOS PARA EL PANADERO Y CONFITERO. PIDASE OFERTA ILUSTRADA A MATTHS.GRUBER APARTADO 185 BILBAO. VICTOR GRUBER Y C. S. L. Depósitos para Navarra: MENDAIN y COMPAÑIA Apartado 450.-Bilbao

The y Elixir Pujol. Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado. De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Martir, número 6, Barcelona. TELEFONO 75578

URIARTE L. D. GRAU EL MEJOR DISOLVENTE DEL ACIDO URICO ARTRITISMO REUMA GOTA

PAPEL DE FUMAR BAMBÚ

fotografado de La Voz de Navarra cliches para revistas, ilustraciones, catálogos y folletos. encargos-en-esta-admón.

FABRICA DE IMPERMEABLES HONIREM FUNDADA EL AÑO 1898 Antes de comprar su impermeable :: :: visite esta importante casa :: :: FABRICA Y DESPACHO: GARIBAY, 3.-SUCURSAL: ELCANO, 4 SAN SEBASTIAN Sucursal en PAMPLONA: Chapitela, 14.-Teléfono 2174 ESTELLA: Plaza de los Fueros, 6

Anuncios breves

Alquileres

DESEO arrendar dos gabinetes bien amueblados, Navas de Tolosa, 11, primer izquierda.

Colocaciones

GRAN OPORTUNIDAD Se desea persona entendida en negocios de Ultramarinos para que se ponga al frente de un establecimiento. No necesita capital. Dirigirse por escrito a esta Administración.

Compras

COMPRARIA de ocasión carrito de mano de tres ruedas, como de reparto. No importa sea pequeño. Razón Administración.

Enseñanza

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DEL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA. Seis plazas convocadas para el 30 de Enero. Sueldo de entrada 1.150 pesetas. Contestaciones completas al programa oficial confeccionadas por funcionarios municipales. Campaña 3, oficinas.

Huéspedes

PENSION completa para matrimonio o dos amigos; hermoso gabinete y sala. Los informes, Avenida San Ignacio, 12, segundo.

FAMILIA navarra ofrece confortable estancia céntrica, Madrid; Valenzuela 12, tercer izquierda.

Pérdidas

QUIEN haya perdido una rueda de camión puede pasar a recogerla en Agorreta. Dará razón el Camionero.

RELOJ pulsera "Numancia", con cadena, entreguese en Jarauta número 6 (La Espiga), y gratificaré.

HALLAZGO. En la Droguería de Zola Pérez, Zapatería 12, se halla a la disposición de quien acredite ser su dueño un bolso de señora conteniendo dinero y documentos.

Ventas

HERREROS vendo utensilios de carpintería y estufas par aserrín, santo Andía, 31, segundo izquierda.

SE VENDE coche "CHRYSLER" dos plazas a toda prueba. Informes L. Uriarte, Leire, 12, entresuelo.

INMEJORABLES tejidos, lispizas y planchados, a precios baratísimos hace la tintorería "El Agulla". Bajada San Agustín, 8.

VENDO hermosa Salamanca de ocasión.—Informes Descalzos, 23, primero.

COCHE 5 H. P., (preferible Citroen), compraria o cambiaria por radio nueva. Razón Administración.

TERNERO recién nacido se vende, Magdalena 18.—Eñas Sob.

PARA BELENES musgo seco de boj vendese, Navarretia; Carboneria; Molina.

Cotización de valores BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

Table with columns for bank names (Banco de Bilbao, Banco de V. serie A, etc.) and their respective values for different dates.

MADRID

Telefonemas LA VASCONIA

VALORES DEL ESTADO

Table listing various state values and their prices, including interior and exterior values, and different types of bonds.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

Carbones

Hullas, antracitas, coque LUIS REVESTIDO SAGARDAY Saratate 24. Teléfono 2979 Pamplona.

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTIPILEPTICAS DE OCHOA Carretera de Chamartín 77 Apartado 695, Madrid

ASUNTOS DE ENSEÑANZA

El color de mi cristal y el ingreso en el Magisterio

Ayer, sábado, leo en LA VOZ DE NAVARRA el artículo del compañero señor Mezquiritz, en el que hace alusión, saliendo al paso de mi artículo de adhesión al señor Contreras, publicado en este rotativo el pasado día 4. Hoy, domingo, 8, me sorprende mi buen amigo Iriarte con una objeción en la que desea sacarme del error en el que dice me encuentro con respecto al sector a que él pertenece, que es, sin duda, el de los dos ejercicios aprobados. ¡Triste sino! Sería la primera vez que los maestros coincidiáramos!

Enterado, pues, de la argumentación de ambos, sin espíritu de polémica que entre nosotros no debe existir, nos hemos encontrado tres que ansiamos el mismo fin, aunque colocados en distintas circunstancias, voy a puntualizarlas porque el señor Mezquiritz difiere, y el amigo Iriarte, aunque coincide en el punto básico, también difiere en otro punto origen del error en que me sitúa y que yo no aludí para nada. Puntualizando:

Al señor Mezquiritz he de decirle que si él no coincide conmigo, yo coincido con él. ¿Incongruencias? Ninguna. Digo que coincido, por la poderosa y elocuente razón de que al fin y al cabo es lo que todos deseamos. Y como para la posición de un objeto, para la consecución de un fin, no se repara en medios para conseguirlo, de ahí, repito, que usted y yo coincidamos, máxime cuando los obstáculos se hallan salvados.

Nos pregunta si hemos participado en cursillos. Yo digo que sí. Si sabemos algo de decepciones. También, señor Mezquiritz, ¿quién no ha sufrido decepciones a través y en todo los órdenes?

Y finalmente hemos llegado a la cúspide del desengaño. No, y de ahí quizás el que nos hayamos limitado a pedir cursillos en el que podamos participar todos (ve fijados, amigo Iriarte, en este claro concepto) aunque no tengamos ejercicios aprobados y equívocos de servicio. Estoy en la creencia y el señor Contreras lo consignaba, de que los cursillos últimos fueron convocados con el propósito de convocar seguidamente otros generales. Ignoro si para mitigar el profundo dolor que a los no admisibles ocasionó.

Colocado usted en la cúspide del desengaño, y es fácil que todo su sector, lespodrán preguntar: ¿Cuál fué la posición de su sector a que usted perteneció la pasada convocatoria? Porque entonces ustedes se debieron reunir, por ahora un año, y acordar: "No queremos cursillos, sino que nos pasen a propiedad con todos los que no pueden participar".

Y firmes en sus propósitos, renunciar a los mismos. Con ese carácter (para pasar a propiedad) hubo reuniones en todos los distritos y fijado el objetivo, no sólo lo pasó, porque de Madrid vinieron cursillos, mas no para todos, y ante semejante plancha, los no participantes callamos sumisos y resignados con la consiguiente pena.

Dice usted formar una lista por orden de servicios. Muy bien. Le podré decir; y nosotros que hemos ejercido, que somos tantos, ¿cómo probar nuestros méritos? Conste que yo he ejercido. Pues entonces ese núcleo numeroso pedirá que les den escuelas interinamente para demostrar sus acertados procedimientos pedagógicos, cuyo mérito aisolan; necesitando tanto tiempo como el que más para obtener méritos y situarse en las mismas circunstancias. Mientras tanto, al sector de usted no le quedaría otro remedio que esperar, y después, proceder a la confección de esas listas.

Es pues, una solución "tortuosa", salvando proceder con notable desventaja que no admitirían y que a toda costa tratarían de subsanar. En el mismo caso se hallan los aprobados en dos ejercicios, los cuales alegan un derecho, ficticio al principio, no por haber adquirido un átomo de derechos—en ninguna oposición existe eso—, sino que la alegan, simplemente porque sus antecesoras la obtuvieron. Y ahora, como los aprobados en dos ejercicios—esto lo saben hasta los "negros"—, no aprueban por ser limitadas las plazas, los que no aprueban dos ejercicios, son eliminados por el mismo concepto, y los que no aprueban uno, son eliminados por las mismas circunstancias, siempre, claro está, salvo raras excepciones.

Expuesto pues, esto, me atrevo a, sin desterrar su proposición, exponer otra, que pudiéramos denominar intermedia o mixta; porque es más equitativa más equitativa, más igual, más justa y, finalmente, más armónica.

Consiste: en suplicar—esto seguro que habrá quien no esté conforme— unos cursillos de perfeccionamiento en los que podamos participados, haciendo una lista con todos los aptos, por orden riguroso de méritos o puntuación obtenida en los mismos, proveyéndose las escuelas tal como fuesen vacando. Ahora nuestros compañeros deben decidirse. Por eso, señor Mezquiritz, título este artículo con el encabezamiento de "El color de mi cristal", que es como se ve este problema de enseñanza según el sector en que está incluido.

Y ahora, para mi buen amigo Iriarte, que analiza mi artículo de retención dividiéndolo en dos partes y diciendo: que accede a la primera; súplica de cursillos, no así en la segunda porque se refiere a "favoritismos de ejercicios aprobados".

Me extraña tu errónea interpretación, porque el concepto está claro a todas luces, y yo lo refería—ahí queda recalcado— a la participación, porque somos muchísimos los que no podemos participar. De ahí, mi amigo Iriarte, el que no haya salido al paso ninguno de tu sector, porque así debe interpretarlo. Al pedir cursillos por vuestra cuenta correrá el acaecer esa rabanza de los dos ejercicios.

En cuanto a esa alusión que me noté, conozco casos que, habiendo aprobado en los anteriores cursillos dos ejercicios, han sido suspensos en sus pasados en el primero. ¿Qué me dice de esto el amigo Iriarte? Considerando como tú dices que casi todos son aptos debéis de concretar y excluir aquellos que no lo sean, si es que los hay, claro está, elevando después esa petición que a tu modesto concebir existe. Por lo más he estado demasiado locuaz, más la benevolencia del señor director: será dispensarme dando cabida a esas cuartillas que no tienen otro fin que poner de acuerdo a esa ralanza de maestros que aspiran a una plaza dentro el Magisterio.

Luis GOLDARACENA. 8 Diciembre 1935.

¿Hasta cuándo?

Compañeros maestros; me duele ver siempre la "humilde clase del Magisterio primario" postergada, tanto material como moralmente. A los "funcionarios técnicos" del Estado les ponen una escala de sueldo que va de 5.000 a 15.000 pesetas... Pero los del Magisterio, ¿qué hay? Muy sencillo; nosotros "no somos funcionarios técnicos". Una disposición cercana de la "Gaceta" dispuso las vacaciones comenzaran para todos los centros de enseñanza el 15 de Diciembre y terminarán con el 6 de Enero... "Pero las escuelas nacionales no son centros de enseñanza; son fábricas de bicicletas.

Gentes ajenas a nuestra profesión aducen a nuestras quejas que ya gozamos demasiadas vacaciones y tenemos poco trabajo; total leer y escribir. Claro, no ven ni comprenden nuestro trabajo agotador. Per es más doloroso que personas metidas en nuestros asuntos, no comprendan que tenemos más trabajo que todos los profesores de todas las enseñanzas (quizás tendríamos que quitar unos pocos); que nuestra tarea es más difícil y en fin, que tenemos más horas de trabajo. Y queriendo a mis compañeros y acreando mi profesión, me pregunto: ¿Hasta cuándo? Gerardo ABREGO. Arguedas y Diciembre de 1935.

PRO PESCA Y CAZA

Relación de las denuncias últimamente formuladas por el personal vigilante

En las viñas de Erau contra Ignacio Galeano, vecino de Estella, que se dedicaba a la caza de conejos con hurón. Guardas de Estella.

En Aberin contra Eusebio Vicente, vecino de Munlain, por cazar dentro del acotado de la Excmo. Diputación en la falda del Montejurra. Guardia en Munlain.

En las cercanías del pueblo de Mirchante contra Cayo Orta Lamana, que estaba cazando pájaros insectívoros a tiro. Requerido por el guardia, se insolentó y amenazó a los mismos, por lo que ha sido denunciado al Juzgado de Instrucción. Guardas en Cascañe.

En Lizasoain contra el vecino de Villava Juan Orrio, que caza una red de veinte metros de larga se hallaba pescando el día 7 del pasado mes en el río Erro. Se le ocuparon además de la red, medio kilo de barbos y una trucha. Guardas en Pamplona.

Contra el vecino de Cascañe Claudio Ramirez, poniendo lazos para los conejos. Guardas en Cascañe.

En Cirauqui contra el vecino del mismo José Induráin, que se hallaba cazando en una repoblación forestal cercada de alambre, con perro y escopeta. Guardas en Puente y Legarda.

En Areso y término llamado Ezca-bitarte, por cazar con escopeta y sin licencia, contra Miguel Antonio Grefio Eraso. Guardia en Leiza.

En Zúñiga contra Pablo Jiménez por pescar con trasmallo cruzando todo lo ancho del río y apaleando las aguas. Guardas en Acedo.

En Falces contra Hilario Mayayo, que cazaba con hurón, redes y escopeta en el término Bazcongüera de Falces. Guardia en Falces.

En Los-Arcos y acotado que la Excelentísima Diputación tiene en término de La Red, fueron rospredidos Eugenio Mayayo, Alejandro Gauza, Modesto Pamplona, Teófilo Baños y Amador.

En Allín contra los vecinos de Estella Pablo y José Jiménez, por pescar con barca y redes a menos de cincuenta metros de la presa en el Puente de Eulz. Son reincidentes por cuatro veces estos infractores. Guardia en Muneta.

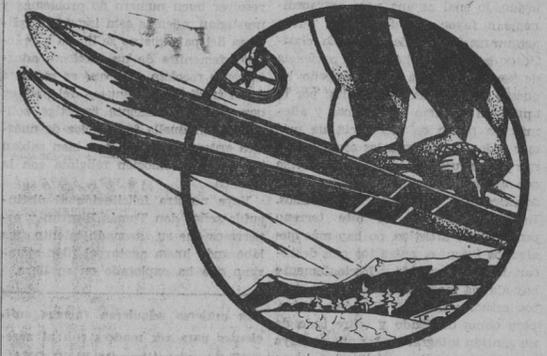
En Murillo el Fruto contra Jesús López Peña, por cazar con cuatro perros y escopeta dentro de la alambrada de una repoblación de la Excelentísima Diputación. Guardas en Murillo el Fruto.

En Egilés contra José Orta y Martín Urrutia, vecinos de Alzuza, por cazar en el suelo cubierto de nieve, habiéndose ocupado a los dos las escopetas.

En Andosilla contra el vecino de Sarataguda Isidro Meneses, que fue sorprendido colocando veinte lazos contra los conejos. Guardas en Andosilla.

En Ciauriz contra Martín Cebos, vecino de Ripa, por pescar con barca y red barbos y truchas, que le fueron incautadas. Guardas en Olagüe.

En todos los casos han sido ocupadas las escopetas, los hurones, etc., etc.



Las más grandes novedades y mejores precios en Skis y accesorios encontrará usted en ARRIZABALAGA.-Mayor, 33.-Pamplona

"No os podéis quejar de mí..." muebles de la habitación, que estupendo brillo os di, con "ENCAUSTICO ALIRON".



Su marido no tendrá nada que reprocharle, porque su ropa estará siempre limpia y como nueva, si emplea para limpiar sus vestidos el prodigioso producto NettoSol que quita en pocos minutos toda clase de manchas de grasas, aceites, pinturas, espermás, alquitrán, etc. etc. en vestidos, corbatas, sotanas, manteos, etc. La ropa dura más y siempre va nueva. Frascos a 2'50 y 4'50 • EN TODAS LAS DROGUERIAS

Lea Vd. LA VOZ

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Table showing interest rates for different types of deposits: annual, semi-annual, ordinary, and current accounts.

OFICINAS CENTRALES.—Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes), chafalán con la Chapitela. Agencia en el mercado del Matadero.

Advertisement for HIPOFOSFITOS SALUD, featuring illustrations of children and text describing its benefits for children's health, such as increasing energy and strength.

Advertisement for Carabaña laxative, highlighting its effectiveness as a natural purgative and its safety for various ailments.

Advertisement for EL MEJOR PURGANTE LAXANTE Carabaña, emphasizing its natural origin and effectiveness.

Advertisement for LEGITIMO JEAN PARIS, featuring an illustration of a man smoking and text promoting the quality of the paper and thread used in the product.



BIBLIOGRAFIA

La escultura religiosa y bellas artes del Renacimiento en Navarra, por don Tomás Biurrún

He aquí una obra ciertamente benemérita y de las que con mayor razón han sido distinguidas con la aureola del premio Olave. El autor es ya de por sí una garantía. Y en efecto, la obra es digna del autor. Se trata, como el nombre lo indica, de una magnífica exposición de la Escultura religiosa y en general de las Bellas Artes en Navarra y también algo en el resto del País Vasco. Porque con una perfecta documentación y con especial linducción investigadora se ha acometido la tarea del estudio de las Bellas Artes en el País Vasco, y más que de las artes, de los artistas vascos, sobre todo en cuanto tienen relación con Navarra. Se trata de un tomo de 480 páginas en el que se abarcan los trabajos de Pintura, Artes constructivas, Trabajos de forja, Orfebrería, Bordado, Eboraria y Esmaltación y por ellos desfilan tantos y tantos nombres de artistas del país, desconocidos o muy poco conocidos la mayor parte de ellos. Y es que en nuestro pueblo, el arte ha sido una cosa callada que apenas ha sido enaltecida.

Como el autor lo indica, hay una cantidad considerable de firmas que producen la sorpresa de ser halladas por primera vez. Otra sorpresa que se percibe a la lectura del libro es la descripción de tantas obras sobre las que apenas se ha insistido. Es, pues, ante todo, la obra de nuestro distinguido amigo un índice interesantísimo de las artes y de los artistas que han dado Navarra y los otros vascos en sus relaciones con el arte en Navarra. Tiene, por ello, una recomendación excepcional y es la de su originalidad. Si en el libro hay asuntos conocidos y los desconocidos o poco tratados son legión, lo cual es una nota extraordinaria a favor de esta obra—, puede asegurarse que nadie los había clasificado hasta la fecha con la paciencia de benedictino que en su empeño ha puesto don Tomás. Representa, por lo tanto, un esfuerzo excepcional y además un punto de referencia de primer orden, tanto para los eruditos como para aquellos que quieran hacerse con algún asesoramiento de las cosas artísticas del pueblo en que vivimos. Investigaciones así, en este terreno proplamente artístico, no hay más que algunos intentos, entre los que destacan los de Iturralde. Recientemente hay alguna modalidad más, como ciertos estudios de José Ramón Castro, pero obras de fondo y sobre todo de un sentido integral en las que se haya recogido no ya la noticia, sino hasta

el detalle del desarrollo de las diferentes especies artísticas religiosas de las Bellas Artes, referidas a Navarra, de esto no se había completado nada. No es extraño que digamos, vistos estos antecedentes, que la obra del prestigioso arqueólogo navarro deberá ser consultada y estudiada cuando se trate de investigar el tesoro artístico-religioso de nuestra región, ya que supone, incluso en cualquier aspecto del arte, un guión apreciable.

Habiendo, como hay, al tratar de buscar la filiación o, por mejor decir la paternidad a muchas de las obras investigadas, momentos de oscuridad y de incertidumbre, el señor Biurrún ha salvado estos escollos con la destreza y con la serenidad que le son características. Muy difícil es sustraerse a la influencia de una preferencia y suele ser frecuente cierto prurito de descubridor y de definidor. En esta obra lo que se sabe ciertamente así está dicho, lo que no es más que conjetura o sim-toma o indicio así está tratado también. Por cierto que en el terreno de la conjetura hay inducciones muy acertadas en el libro a que nos referimos.

Cuanto vivimos alumbrando o tratando de alumbrar motivos de admiración a nuestro pueblo, a sus hombres y a sus gestas, no podemos menos de saludar alborozados la aparición de esta obra, que viene a enriquecer el caudal de nuestro renacimiento. Mucho se ha ponderado el afán inextinguible de nuestras gentes en este aspecto religioso, y pasma, ciertamente, que este afán no se dirija también a las fuentes de la investigación, las cuales podemos asegurar con pena que son bien raquíticas. Libros como el que nos ocupa vienen a resolver buen número de problemas y prestigian, además esta inquietud religiosa del país que, no se limita a prácticas femeniles de un pietismo adustamente recoleto, sino, que se remonta a las tradiciones augustas del país en cuya línea ascendente investiga solícita sobre aquella fe litúrgica de nuestros antepasados, que tan bien sabían hermanar la emoción religiosa con la estética.

Vaya nuestra felicitación al distinguido señor don Tomás Biurrún y esperamos que su sazonado talento siga laborando hasta agotar el filón riquísimo que ha explotado en su libro.

Las mujeres adquieren fuerzas suficientes para ser madres con el acreditado reconstituyente VINO ONA

NOTA OFICIOSA

Acuerdos de la Unión vasconavarra de Federaciones Agrarias

La Unión Vasco-Navarra de Federaciones Católicas-Agrarias celebró el pasado lunes, día 9 del actual, su sesión ordinaria, bajo la Presidencia de don Antonio Vinós, de la Federación de Alava, y con asistencia de los delegados de todas las Federaciones.

Entre otros acuerdos de índole interior se adoptaron los siguientes:

- 1.—Redactar definitivamente el anteproyecto del nuevo Reglamento de la Confederación, para que el señor Vinós lo presente al Consejo Directivo de la misma, en cumplimiento del encargo encomendado a esta Unión al aceptar su propuesta de reforma de Reglamento.
- 2.—Contestar a la consulta formulada por la Confederación sobre la actuación que preferentemente deba desarrollar ésta en las presentes circunstancias, concretándose las características que deba reunir esta actuación tanto en el aspecto profesional, que es el preferente, y debe cumplirlo la Confederación con toda energía e inflexible carácter, como en el económico.
- 3.—Encomendar al señor Vinós para que haga constar ante la Confederación la protesta de esta Unión por haber sido anulada la disposición del día 7 de Noviembre en la que se reconocía por vez primera a los Sindicatos, Cajas Rurales y demás asociaciones mixtas el derecho a intervenir en las elecciones de carácter social en las diversas representaciones de propietarios, arrendatarios y obreros, según el número de asociados de cada una de estas clases que forman parte de las mencionadas asociaciones; y recabar de la Confederación que este derecho, solicitado siempre por nuestra OBRA, sea reconocido en forma definitiva.
- 4.—Gestionar por el procedimiento necesario que el Banco de España descuente al 4 por 100 los títulos de préstamos concedidos por las Federaciones al 4,50 por 100 a sus agricultores asociados con la garantía de sus trigos, como lo hace la Banca privada, que realiza esta misma labor en virtud de los decretos del 22 de Octubre y 11 de Noviembre, por ser esta operación todavía más propia y específica de nuestra organización.
- 5.—Dirigir un manifiesto a todos los cultivadores de remolacha para que eviten que deje de tener efectividad la nueva Ley ordenadora del cultivo de remolacha por las maquinaciones de las fábricas azucareras que se dedican actualmente a improvisar asociaciones de remolacheros con este fin, procurando que todos los remolacheros Vasconavarros pertenezcan solamente a nuestras organizaciones y no secundar otras iniciativas que las que se les comuniquen por medio de ellas.

La Purísima en el Reformatorio de Olaz-Chipi



En el Reformatorio de menores de Olaz-Chipi se celebró con gran solemnidad el día de María Inmaculada; además de los actos religiosos, que fueron solemnísimos, se jugaron partidos de pelota muy interesantes, uno de ellos entre las parejas de Huarte

José Luis Butini y Daniel Navarro, contra Carmelo Butini y Pablo Navarro, ganando estos últimos.

A las cuatro de la tarde hubo una interesante sesión de cine en la que los internados del establecimiento pasaron dos horas muy agradables y entretenidas, deseando sea repetida.

El R. P. Jesús, actual director del Reformatorio, y los demás religiosos estuvieron simpaticísimos, obsequiando a las familias que les acompañaron en dichos actos.

Carnet político

Emakume Abertzale Batza

Se convoca a todas las afiliadas a la junta general ordinaria que se celebrará hoy miércoles día once de diciembre, a las siete de la noche en primera convocatoria y a las siete y media en segunda.

Iruña, 8 de diciembre de 1935
La Presidente,
Isabel Legatiz.

Iruña Buru Batzarra

JUNTA GENERAL

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 14 de la Organización regional, se convoca a todos los afiliados al Partido Nacionalista Vasco de Iruña a la Asamblea general ordinaria que tendrá lugar en los salones de Euzko Etxea el día 13 del corriente, a las siete y media de la tarde en primera convocatoria, y a las siete y tres cuartos en segunda, bajo el orden siguiente:

- Primer.—Lectura del acta anterior.
- Segundo.—Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria correspondiente al ejercicio de 1935.
- Tercero.—Cuentas del mismo ejercicio.
- Cuarto.—Presupuesto para el ejercicio de 1936.
- Quinto.—Renovación de cuatro puestos de la Junta Municipal.
- Sexto.—Designación de Apoderado y Suplente que ha de representar a esta Junta en la Asamblea regional.
- Séptimo.—Ruegos y preguntas.

Pamplona 5 de Diciembre de 1935.—El Presidente, XAVIER ARIZ.

Viticultores

La cooperativa Unión Vitícola de Berbinzana formalizará contratos de venta de injertos de lot y ripana en garbacha al precio de ochenta pesetas millar. Clase inmejorable.

No podemos hacernos eco de nota alguna que a nosotros llegue sin garantía debida de su procedencia

Todas las gacetillas u otros originales cuya publicación se nos ruegue en nuestro poder antes de las NUEVE de la noche

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 14 de la Organización regional, se convoca a todos los afiliados al Partido Nacionalista Vasco de Iruña a la Asamblea general ordinaria que tendrá lugar en los salones de Euzko Etxea el día 13 del corriente, a las siete y media de la tarde en primera convocatoria, y a las siete y tres cuartos en segunda, bajo el orden siguiente:

NOTAS JUDICIALES

Señalamientos para hoy:
A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Pamplona, instruida por el delito de lesiones contra Saturnino Goicoechea Goicoechea, para quien el Fiscal solicita la pena de dos meses y un día de arresto mayor.

Defensor señor Astiz. Procurador, señor Ruiz. Declararán cinco testigos.

A las once de la mañana vista de la causa procedente del Juzgado de Tafalla, instruida por el delito de imprudencia temeraria contra Francisco Jiménez Ibañez, para quien el Fiscal solicita la imposición de dos meses y un día de arresto mayor.

Defensor don Luis Erice, procurador, señor Machifena. Declararán cuatro testigos.

Recurso contencioso administrativo. Promovido por don Aurelio Ibañez de Miguel y don Félix Terés Rada contra decreto de la Excmo. Diputación de 17 de mayo último en el recurso de alzada interpuesto contra acuerdos del Ayuntamiento.

Informará don Estanislao de Aranzadi.

GOBIERNO CIVIL

El trabajo en una fábrica de Villava

En la visita que ayer tarde hicimos al señor gobernador nos manifestó el señor de Sola que le había visitado una comisión de la Federación de Estudiantes Católicos para anunciarle que el certamen literario en homenaje a Lope de Vega, con ocasión de su tricentenario, tendrá lugar el próximo domingo en Pamplona, en lugar de San Sebastián, como en un principio se había pensado.

También le visitó una comisión de obreros de la fábrica de papel "Onena", de Villava, para darle cuenta de ciertas cuestiones surgidas en el régimen interior del trabajo, y en visita de cumplimiento recibió al teniente coronel de carabineros, recientemente ascendido, don Manuel Córdoba, a quien acompañaba el teniente coronel jefe de la Comandancia de Navarra, señor Cabello.

Para una niña anormal

Plaza gratuita en el Instituto Psiquiátrico-Pedagógico

El "Instituto Psiquiátrico-Pedagógico para niños, niñas y jóvenes retrasados mentales, psicopáticos o difíciles" abre concurso para la concesión de una plaza gratuita de tratamiento, en internado, durante un año, prorrogable éste si ello se considera conveniente en el momento oportuno.

Las peticiones serán dirigidas a dicho Instituto, carrera del Hipódromo a Chamartín, 58 (Madrid), durante todo el mes de diciembre presente.

La plaza ha de ser solicitada para niña (precisamente niña) anormal mental, cuya anomalía no sea tan excesivamente acentuada que prive de finalidad al tratamiento, que tenga de edad más de cinco años y no pase de diez y que pertenezca a familia que esté, económicamente, en situación de verdadera pobreza.

Las solicitudes serán acompañadas de partida de nacimiento, de certificación mental del médico de la localidad y de certificación de la Alcaldía respecto del estado económico de la familia de la niña de que se trate.

La Dirección del "Instituto Psiquiátrico-Pedagógico" se reserva el derecho de solicitar o de hacer, sobre cualquiera de los extremos apuntados, la información complementaria que considere oportuna y el de resolver el concurso como en conciencia lo estime más conveniente.

Gallinas y Palomas

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos, Círcos gallineros, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1,85 y 15,50 pesetas caja grande para Granja

ACCION CATOLICA

Cursillos de formación

Ayer comenzaron los cursillos organizados por la Unión Diocesana de mujeres católicas, que continuarán hoy miércoles y mañana jueves.

Se replica a todos los componentes de las Juntas y asociaciones no dejen de asistir con puntualidad a estas interesantes lecciones, necesarias para su formación.

Avícolas Excelsior

CAMINO ESQUIROZ
Pamplona
Vende pollitos recién nacidos, raza Leghorn Blanca extra seleccionada, muy vigorosa. Inoubadora inglesa "Secura", lo mejor. Nacimientos semanales. Consulte precios.
Huevos incubar: 600 pesetas docena
Venta Incubadoras

Sí... pero

LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores.
San Nicolás, 2.—Plaza del Castillo, 25.
PARA SALDOS BIEA
Javier, 1 (Bajada de San Agustín)
CALZADOS DE OCASION

PASTILLAS



Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las ASPILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestras, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATORO, oficinas: calle de Ter, 18.—Teléfono 60791.—BARCELONA.
NOTA IMPORTANTÍSIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATORO manda gratis una cajita de muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello franqueado con dos céntimos.

ORGANIZACIONES DE "JOSTARI"

La fiesta de Reyes

El extraordinario éxito que acompañó en años anteriores a nuestra fiesta de Reyes nos obliga a prestar a la que proyectamos para el actual una mayor atención que venga a aumentar, si cabe, el enorme interés de que aquellas se vieran rodeadas.

Si entonces pudimos ofrecer el hermoso espectáculo de proporcionar momentos de intensa alegría a millares de niños de todas clases sociales, poseídos además todos de la ilusión de verse favorecidos con alguno de los magníficos regalos que se sortaban, queremos ahora sea mayor el número de atractivos de la fiesta y más también el número de premios.

En aquellas ocasiones pudo haberse la satisfacción de vernos favorecidos con la ayuda moral y material de distintas entidades que veían con simpatía nuestra iniciativa, como igualmente nos fué grato contar con el apoyo económico que nos prestaron muchísimos particulares, quienes aportaron sus donativos animados a proseguir en el laudable propósito que nos guiaba.

A unas y otros nos dirigimos una vez más convencidos de que volveremos a recibir su aportación de cuya cuantía depende el mayor o menor interés de la fiesta.

Se celebrará pues por tercera vez la Fiesta de Reyes y para ello esperamos lleguen pronto a nuestro poder los donativos y ofrecimientos de otros años.

Canas desaparecen

alguna usando "Hehator".
Venta, Vinda de Lecumberri, Mayor, 5, y principales perfumerías.
J. BEOLA.—TARAZONA DE ARAGON.

EN EL "GAYARRE"

"Miss Thery" sirve para afortunada presentación de la Compañía Rambal

Ayer tuvo lugar en el Gayarre la presentación de la Compañía Rambal.

Debutó esta Compañía con el estreno de la obra titulada "Miss Thery", escenificación de una novela policíaca imaginaria de Enrique Casanova.

El público fué bastante numeroso, lo que demuestra que la presentación de la Compañía se esperaba con curiosidad.

Ofrecía este estreno la particularidad de carecer de entreactos. Estos, en verdad, no son necesarios, pues la acción se desarrolla ininterrumpidamente y en el mismo lugar. Con esa supresión, pues, saliendo el espectador, por la sencilla razón de que la función termina antes y no tiene ocasión de aburrirse con largas esperas.

Toda la acción gira en torno al robo de un collar. Una mano misteriosa invita a diversas personas a presenciar en el domicilio de un potentado el robo de un collar de la señora de la suntuosa morada. Hay momentos espeluznantes. Se apagan las luces, suena un tiro, y cuando vuelve a alumbrar, una joven yace en el suelo. "Herida, muerta?"—piensa con ansiedad el espectador. Pero resulta que sólo se ha desmayado de miedo. Hay otro apagón, y al abrir una puerta, por donde, según el policía presente, ha huido la autora del robo del collar, desaparecido misteriosamente, en presencia de todos los contemplativos, aparece, envuelta en ligaduras y amordazada, la misma damisela a quien el policía considera culpable.

La acción es animada y el interés del público es sostenido sin decaer un instante.

El desenlace es totalmente inesperado, pues cuando el espectador cree ya conocerlo, se truecan bruscamente los papeles, y el que durante toda la obra ha aparecido como policía, resulta ser el bandido, y Miss Thery—la mujer misteriosa—, a quien se considera como la autora de todo aquel embrollo, aparece como la auténtica representante de la autoridad, que consigue coger en sus redes al terrible bandido, en lo que ha jugado un importante papel la fascinación que en él ha producido su belleza y sus sugestivas cualidades.

La obra, muy bien presentada, con una espléndida decoración.

El labor de los actores fue excelente, sobresaliendo en las figuras de que encarnó el papel de Miss Thery, primera fila Rosa Luisa Gorostegui, Enrique Rambal, el falso detective y auténtico bandido. Fueron muy bien secundados en su labor por los restantes actores y actrices.

MUNICIPALES

La venta de un solar en el Ensanche

El alcalde en funciones, don Miguel María Azárate, dijo ayer en su entrevista diaria a los periodistas, que ante el notario don Benjamín Arzárate había firmado la escritura de venta de un solar del nuevo Ensanche, adquirido por los conocidos industriales de esta plaza señores Unsaín Hermanos.

VISITA Y DESPACHO
Dijo por último que durante la mañana había recibido buen número de visitas y firmado el despacho ordinario.

COMO VIENE

Higiene y sanidad en San Pedro y Capuchinos

Agotados todos los medios legales por los cuales los vecinos de los Barrios de San Pedro y Capuchinos creían ver cumplidas sus justas aspiraciones con respecto a la petición que tenían formulada al Excmo. Ayuntamiento de Pamplona para la instalación de agua corriente en los edificios de los mismos, la cual por segunda vez ha sido desestimada en sesión del viernes, 6 del actual, se ven en la necesidad de formular la protesta a la vez que respetuosa más enérgica hacia el Municipio por tal resolución, haciendo ver la forma de trato tan desigual que, con respecto a mejoras, se las da a dichos vecinos con los de la capital y aún con los de otros barrios, para los cuales (los de San Pedro y Capuchinos) únicamente se cuenta para las cargas contributivas y demás para los presupuestos de mejoras y muchísimo menos como en la ocasión presente para las de higiene, pues se da el caso de que por satisfacer intereses particulares de un señor, el año pasado se varió el proyecto que había de dotar de agua a estos vecinos por el de desviarla hacia la Magdalena; esto, como se ve, por juzgando intereses de muchos para satisfacer los particulares de un señor que cree le une amistad o parentesco con alguien que en ello podía tener gran influencia, pues hay que tener en cuenta que con ello se han lesionado intereses e los propietarios de edificios de San Pedro y Capuchinos, por cuanto ellos han tenido q. sacrificarse en el gasto que hace tiempo se vieron obligados a hacer en las acometidas al alcantarillado de aguas sucias, sin que éste pueda funcionar debido a la carencia de agua corriente, lo cual está en contradicción por cuanto de existir este alcantarillado debe también existir el agua corriente, y sin embargo, desgraciadamente, no existe, y lo que es aún peor, no quieren que exista.

Por ello hemos creído conveniente sacar este asunto a la publicidad para ver si de esta forma cambian de parecer nuestros ediles y a la vez para pagar al Excmo. Sr. Gobernador civil tome parte activa en él, rogándole ordene se jire una visita de inspección por el "Instituto de Higiene para que, cerciorándose, mediante su informe de la falta de higiene que por culpa del Municipio pamplonés existe a un kilómetro y pico de la capital, pueda obligarle a la realización de las justas aspiraciones de estos vecinos dejados de la mano del Municipio para todo menos para las cargas contributivas.

Por los vecinos de San Pedro y Capuchinos,
Uno de ellos.

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc.

Hipertrofia de la Próstata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación

Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.—VITORIA.— Tel. 1417
MST. o. ANGEL DE GARAZABAL

A. Oroz Médico

Ha trasladado su Laboratorio a Ansoategui, 39, 1.º derecha
Teléfono 1405
(Antes Gran Hotel)